

LAVATHERM 61270AC

CS Návod k použití

2

PL Instrukcja obsługi

20

SK Návod na používanie

38



perfekt in form und funktion

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
2. POPIS SPOTŘEBIČE	5
3. PŘÍSLUŠENSTVÍ	6
4. OVLÁDACÍ PANEL	7
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	7
6. PROGRAMY	7
7. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE	9
8. TIPY A RADY	11
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	12
10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	15
11. TECHNICKÉ INFORMACE	17
12. INSTALACE	18

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obvyklých spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.aeg.com/productregistration



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez potřebných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Instalace

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujete spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teple a čistá.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 5 °C nebo nad 35 °C.
- Spotřebič neinstalujte za zamykatelné dveře, posuvné dveře a dveře se závesem na opačné straně, kde by dvířka spotřebiče nešla zcela otevřít.

- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Spotřebič vždy přesunujte ve vzpřímené poloze.
- Zadní stěna spotřebiče musí být umístěna směrem ke zdi.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Dbejte na to, aby koberec neblokoval větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče).
- Odvětrávání se nesmí odvádět do kouřovodu určeného k odvádění spalin ze spotřebičů spalujících plyny nebo jiná paliva. (podle situace)
- Je-li bubnová sušička umístěná na pračce, použijte speciální spojovací soupravu. Spojovací soupravu, dostupnou u vašeho autorizovaného prodejce, lze použít pouze u spotřebiče uvedeného v pokynech dodaných spolu s příslušenstvím. Před instalací si je pečlivě přečtěte (viz instalační leták).
- Zajistěte správnou ventilaci, která brání zpětnému toku plynů ze spotřebičů spalujících jiná paliva včetně otevřených topenišť do místnosti.
- Tento spotřebič lze nainstalovat jako volně stojící nebo jej lze umístit pod kuchyňskou desku se správným volným prostorem (viz instalační leták).
- Když spotřebič umístíte na konečné místo, pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je zcela vyrovnaný. Jestliže ne, seřídte nožičky podle potřeby.

Připojení k elektrické síti



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.

- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přírodní kabel, musí výměnu provést autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřýma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnici EEC.

1.3 Použití spotřebiče



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru, výbuchu, zásahu elektrickým proudem nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Závěrečná část sušicího programu probíhá bez ohřevu (ochlazovací cyklus), čímž se zabrání poškození prádla.

Pokud spotřebič zastavíte před dokončením sušicího cyklu, okamžitě prádlo vyjměte a rozprostřete jej, aby se mohlo rozptýlit teplo.

- Pokud používáte aviváž či podobné výrobky, dodržujte pokyny uvedené na jejich balení.
- Nespouštějte spotřebič bez filtru. Před a po každém použití vyčistěte filtr na vlákna.
- Setřete vlákna, která se nahromadila kolem spotřebiče.
- Nesušte poškozené kusy oblečení, které obsahují vycpávky nebo výplně.
- Nesušte předměty z pěnové pryže (latexové pěny), koupací čepice, nepro-

mokavé tkaniny, oděvy s gumovou vložkou nebo oděvy či polštáře s vycpávkami z pěnové pryže.

- Před sušením prádla znečištěného látkami jako jedlý olej, aceton, benzín, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn nebo odstraňovače vosku je nutné je nejprve vyprat v horké vodě s velkým množstvím pracího prostředku.
- Nesušte ve spotřebiči prádlo, k jehož čištění jste použili průmyslové chemikálie.
- Vždy zkontrolujte, zda v kapsách oděvů nezůstaly plynové zapalovače nebo sirky.
- Sušte pouze tkaniny vhodné pro sušení v bubnové sušičce. Dodržujte pokyny na etiketách oděvů.
- Nevyprané prádlo ve spotřebiči nesusušte.
- Pokud jste vyprali prádlo s pomocí odstraňovače skvrn, před spuštěním sušičky proveďte dodatečný cyklus máchání.
- Kondenzovanou či destilovanou vodu nepijte ani ji nepoužívejte k vaření pokrmů. Může lidem či zvířatům způsobit zdravotní potíže.
- Na otevřená dvířka si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Dodržujte maximální náplň 7 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Promočené oděvy v bubnové sušičce nesusušte.

1.4 Čištění a údržba



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

1.5 Likvidace



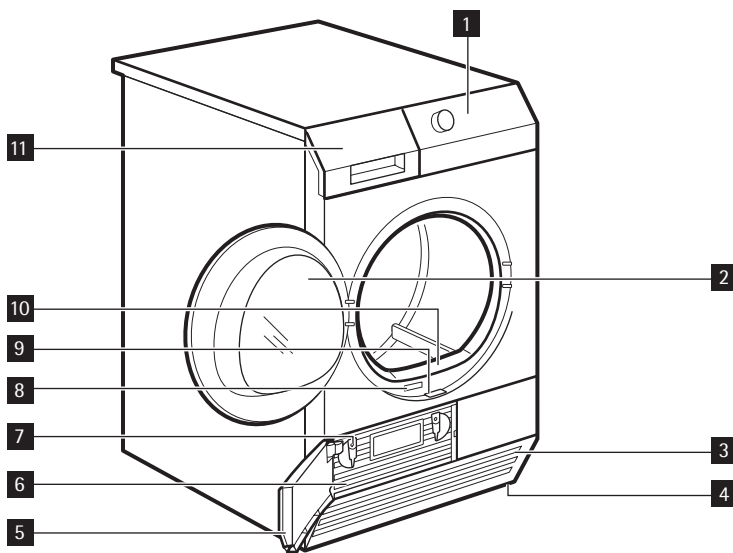
UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.

- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

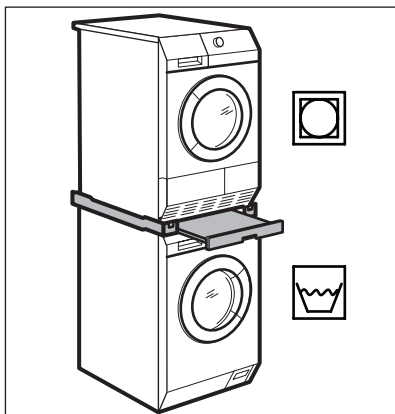
2. POPIS SPOTŘEBIČE



- | | |
|---|---|
| 1 Ovládací panel | 7 Zajišťovací tlačítka |
| 2 Plnicí dvířka (možnost změny strany otevírání) | 8 Typový štítek |
| 3 Otvory pro proudění vzduchu | 9 Posuvné tlačítko k otevírání dvířek kondenzátoru |
| 4 Seřiditelné nožičky | 10 Filtr |
| 5 Dvířka kondenzátoru | 11 Nádržka na vodu |
| 6 Kryt kondenzátoru | |

3. PŘÍSLUŠENSTVÍ

3.1 Spojovací sada



Název příslušenství: SKP11, STA8, STA9

Dostupné u vašeho autorizovaného prodejce. Spojovací sadu lze použít pouze s pračkami uvedenými v letáku. Viz příložený leták.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

Název příslušenství: DK11.

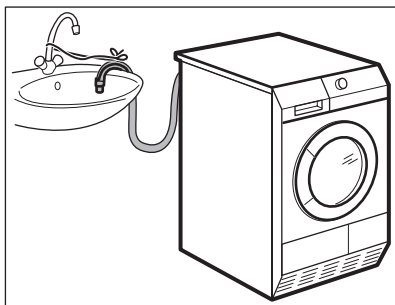
K dostání u vašeho autorizovaného prodejce (lze připojit k některým typům bubnových sušiček)

Příslušenství pro průběžné vypouštění kondenzované vody do dřezu, sifonu, odpadu, atd. Po instalaci se nádržka na vodu vypouští automaticky. Nádržka na vodu musí zůstat ve spotřebiči.

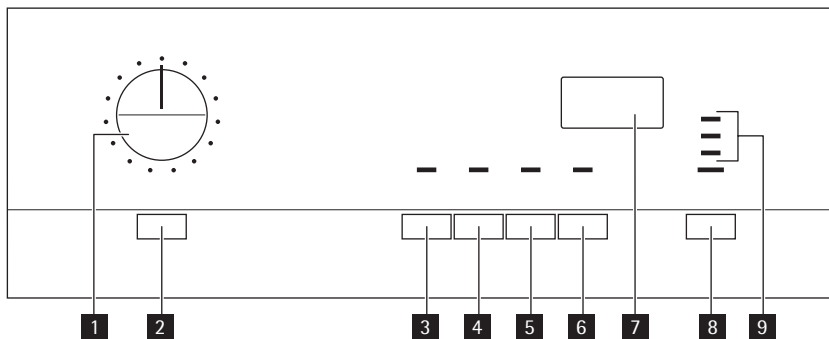
Instalovaná hadice musí být umístěná ve výšce minimálně 50 cm a maximálně 1 m od úrovně podlahy. Na hadici nemůže být oblouk. V případě potřeby hadici zkratíte.

Pozorně si přečtěte pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

3.2 Vypouštěcí sada



4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Volič programů
- 2** Tlačítko Zapnuto/Vypnuto
- 3** Tlačítko Velmi jemné
- 4** Tlačítko Signál
- 5** Tlačítko Proti pomačkání
- 6** Tlačítko Odložený start

- 7** Displej
- 8** Tlačítko Start/Pauza
- 9** Kontrolky: vyprázdněte nádržku na vodu, vyčistěte filtr, vyčistěte kondenzátor

5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Buben sušičky vyčistěte vlhkým hadrem nebo nastavte krátký program (např. 30-

minutový program) s náplní vlhkého prádla.

6. PROGRAMY

Programy	Náplň ¹⁾	Vlastnosti / Značka tkaniny	Dostupné funkce
Bavlina			
Extra suchá	7 kg	K sušení kusů bavlněného oblečení. Stupeň sušení: extra suchý. /	vše
Velmi suché	7 kg	K sušení kusů bavlněného oblečení. Stupeň sušení: velmi suchý. /	vše
Suchá ²⁾	7 kg	K sušení kusů bavlněného oblečení. Stupeň sušení: suchý. /	vše

Programy	Náplň ¹⁾	Vlastnosti / Značka tkaniny	Dostupné funkce
 K žehlení ²⁾	7 kg	K sušení kusů bavlněného oblečení. Stupeň sušení: vhodné k žehlení. / ☺ ☐	vše
 Jeans	7 kg	K sušení oděvů pro volný čas jako džínny, mikiny, apod. z různých silných materiálů (např. u krku, na manžetách, ve švech). / ☺ ☐	vše
 Přikrývka	3 kg	K sušení jednoduché či dvojité prošívané přikrývky a povlaků na polštář (s peřím, prachovým peřím nebo syntetickou výplní). / ☺ ☺ ☐	všechny kromě funkce  Proti po-mačkání ³⁾
 Velmi jemné	3 kg	K sušení jemných tkanin. / ☺ ☺ ☐	vše ³⁾
 Syntetika			
 Extra suchá	3,5 kg	K sušení kusů syntetického oblečení. Stupeň sušení: extra suchý. / ☺ ☺ ☐	vše
 Suchá ²⁾	3,5 kg	K sušení kusů syntetického oblečení. Stupeň sušení: suchý. / ☺ ☺ ☐	vše
 K žehlení	3,5 kg	K sušení kusů syntetického oblečení. Stupeň sušení: k žehlení. / ☺ ☺ ☐	vše
 Snadné žehlení	1 kg (nebo pět košil)	K sušení snadno udržovatelných tkanin jako košile a blůzy; pro žehlení s minimální námahou. Výsledky se mohou lišit v závislosti na různých druzích tkanin a jejich povrchové úpravy. Prádlo do bubnové sušičky vkládejte přímo. Po provedení sušicího cyklu je okamžitě vyndejte a pověste na ramínka. / ☺ ☺ ☐	vše ³⁾
 Sportovní oblečení	2 kg	Pro sportovní oděvy, slabé tkaniny, mikrovláknó a polyester, které se nežehlí.	vše
 Čas 60'	3 kg	Časový program k sušení jednotlivých kusů prádla. / ☺ ☺ ☐	vše
 Čas 30'	1 kg	Časový program k sušení jednotlivých kusů prádla. / ☺ ☺ ☐	vše

1) Maximální hmotnost suchého oblečení

2) Pouze pro zkušební:

K provedení testu výkonnosti použijte standardní programy, které jsou specifikovány v dokumentu EN 61121.

- 3) Funkce  Velmi jemné je aktivovaná jako výchozí.

7. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

7.1 Příprava prádla



Sušte pouze prádlo vhodné pro sušení v bubnové sušičce. Ujistěte se, že je prádlo vhodné pro sušení v bubnové sušičce. Zkontrolujte etikety oděvů.

Značka tkaniny	Vlastnost
	Vhodné k sušení v bubnové sušičce
	Vhodné k sušení v bubnové sušičce při standardní teplotě
	Vhodné k sušení v bubnové sušičce při snížené teplotě
	Nevhodné k sušení v bubnové sušičce

Řádně připravte prádlo:

- zavřete zipy, zapněte knoflíky povlaků na polštáře a příkrývky a svažte volné pásky nebo tkanice (např. zástěr) - prádlo se může zamotat
- ujistěte se, že jsou všechny kapsy prázdné - odstraňte kovové předměty (kancelářské sponky, spínací špendlíky, atd.).
- kusy prádla s dvěma vrstvami tkaniny otočte naruby (např. u větrovek s bavlněnou vložkou by měla být bavlněná vrstva otočená ven).

Sušte pouze:

- bavlnu a len s programy Bavlna
- syntetické a směsové tkaniny s programy Syntetika
- odděleně sušte silně barevné a málobarevné textilie - barvy mohou pouštět
- bavlněný žerzej a pleteniny pouze pomocí vhodných programů - oblečení se může srazit



Nevkládejte více prádla, než stanovuje maximální náplň, která činí 7 kg.

7.2 Vkládání prádla

1. Otevřete dvířka spotřebiče
2. Vložte volně prádlo.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.



POZOR

Dbejte na to, aby se prádlo nezačtylo mezi plnicí dvířka a gumové těsnění.

7.3 Zapnutí spotřebiče

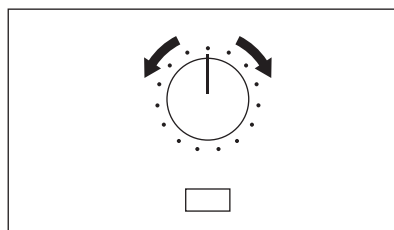
Stisknutím tlačítka Zapnuto/Vypnuto zapnete či vypnete spotřebič. Když je spotřebič zapnutý, na displeji se zobrazí některé údaje.

7.4 Funkce automatického pohotovostního režimu

Aby se snížila spotřeba energie, funkce automatického pohotovostního režimu vypne spotřebič:

- jestliže nebylo tlačítko Start/Pauza stisknuto po dobu pěti minut.
 - po pěti minutách od konce programu.
- Stisknutím tlačítka Zapnuto/Vypnuto spotřebič zapnete.

7.5 Nastavení programu



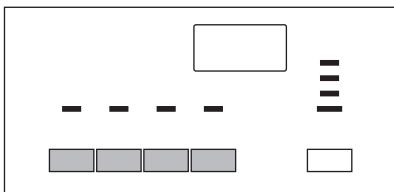
Pootočte programovým voličem na požadovaný program. Možný čas dokončení programu se zobrazí na displeji.



Zobrazený čas sušení odpovídá 5 kg náplni u programů pro sušení bavlny nebo džínů. U ostatních programů čas sušení odpovídá doporučené náplni prádla. Čas sušení u programů pro sušení bavlny a džínů s náplní větší než 5 kg je delší.

7.6 Speciální funkce

Spolu s programem můžete zvolit jednu nebo více speciálních funkcí. Funkci zapnete či vypnete stisknutím příslušného tlačítka.



Po zapnutí funkce se nad příslušným tlačítkem rozsvítí kontrolka LED.

	Zapnuto/vypnuto
	Velmi jemné
	Signál
	Proti pomačkání
	Odložený start
	Start/Pauza

7.7 Funkce Velmi jemné

Slouží k šetrnému sušení jemných a na teplotu citlivých textilií (např. akrylu, viskózy). Pro tkaniny se symbolem na etiketě oděvu. Program funguje při snížené teplotě.

7.8 Funkce Signál

Po zapnutí této funkce uslyšíte zvukovou signalizaci při nebo na:

- konec cyklu
- začátek či konec fáze proti pomačkání

- přerušení cyklu

Zvuková signalizace je podle výchozího nastavení vždy zapnutá. Tuto funkci můžete použít k zapnutí či vypnutí zvuků.

7.9 Funkce Proti pomačkání

Prodlouží fázi proti pomačkání (o délce 30 minut) na konci sušicího cyklu na 90 minut. Tato funkce zabráňuje pomačkání prádla. Prádlo můžete během fáze proti pomačkání vyjmout.

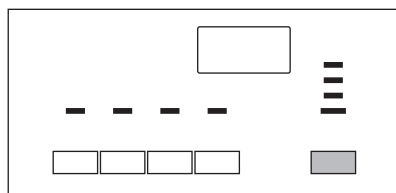
7.10 Funkce Odložený start



Umožňuje odložit začátek sušicího programu o nejméně 30 minut a nejdéle 20 hodin.

1. Nastavte sušicí program a funkce.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko Odložený start , dokud se na displeji neukáže požadovaná doba odloženého startu (např. 12h , pokud se má program spustit po 12 hodinách).
3. Chcete-li zapnout funkci Odložený start , stiskněte tlačítko Start/Pauza . Na displeji se začne odpočítávat čas.

7.11 Spuštění programu



Program spustíte stisknutím tlačítka Start/Pauza . Kontrolka LED nad tímto tlačítkem začne svítit červeně.

7.12 Změna programu

Program změníte otočením voliče programů na **Stop** a jeho opětovným nastavením.

7.13 Funkce dětské pojistky

Nastavená funkce dětské pojistky brání dětem ve hraní si se spotřebičem. Funkce dětské pojistky zablokuje všechna tlačítka a programový volič (tato funkce ne-

zablokuje tlačítka Zapnuto/Vypnuto). Funkci dětské pojistky zapnete současným stisknutím tlačítka Proti pomačkání a Odložený start , dokud se na displeji nezobrazí symbol  . Funkci vypnete opětovným stisknutím výše uvedených tlačítek, dokud symbol nezmizí. Funkci dětské pojistky lze zapnout:

- před stisknutím tlačítka Start/Pauza - spotřebič nelze spustit
- po stisknutí tlačítka Start/Pauza - vypnou se všechna tlačítka spolu s voličem programů

7.14 Na konci programu

Po dokončení sušicího cyklu začne na displeji blikat symbol  . Pokud je zapnu-

tá funkce Signál , bude po dobu jedné minuty přerušovaně znít zvukový signál. Vyndání prádla:

1. Stisknutím tlačítka Zapnuto/Vypnuto na dvě sekundy vypnete spotřebič.
2. Otevřete dvířka spotřebiče.
3. Vyjměte prádlo.
4. Zavřete dvířka spotřebiče.



Po každém sušicím cyklu:

- vyčistěte filtr
- vypusťte nádržku na vodu (Viz kapitola *ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA*.)

8. TIPY A RADY

8.1 Ekologické rady

- Nepoužívejte aviváž jak pro praní tak pro sušení. Prádlo je po usušení v bubnové sušičce automaticky měkké.
- Kondenzát použijte jako destilovanou vodu, např. pro žehlení s párou. V případě potřeby kondenzát zbavte možných kousků vláken (např. pomocí filtru na kávu).
- Otvory pro proudění vzduchu na spodku spotřebiče udržujte vždy průchodné.
- Sušte taková množství prádla, která jsou stanovená v kapitole programů.
- Ujistěte se, že v místě instalace spotřebiče může dobře proudit vzduch.
- Vyčistěte filtr po každém sušicím cyklu.
- Před sušením prádlo dobře odstředte.

8.2 Úprava stupně zbývajících vlhkosti prádla

Chcete-li změnit výchozí stupeň zbývajících vlhkosti prádla:

1. Pootočte programovým voličem na dostupný program.
2. Současně stiskněte tlačítka Velmi jemné a Proti pomačkání . Držte je

stisknutá, dokud se na displeji nezobrazí jeden z následujících symbolů:

-  maximální suchost prádla
 -  vyšší suchost prádla
 -  výchozí suchost prádla
3. Opakovaně stiskněte tlačítka Start/Pauza , dokud nenastavíte požadovanou úroveň.
 4. Chcete-li toto nastavení uložit do paměti, stiskněte současně tlačítka Velmi jemné a Proti pomačkání .

8.3 Plná nádržka na vodu — oznamování

Ve výchozím nastavení je tato kontrolka LED vždy zapnutá. Rozsvítí se na konci cyklu nebo, když je nádržka na vodu plná. Když k vypuštění nádržky použijete externí vybavení, může kontrolka LED zhasnout.

Zapnutí či vypnutí oznamování:

1. Pootočte programovým voličem na dostupný program.
2. Současně stiskněte a podržte tlačítka Velmi jemné a Odložený Start , dokud se nezobrazí správné nastavení:

– kontrolka LED nesvítí a zobrazí se symbol  - kontrolka LED je vždy vypnutá

– kontrolka LED svítí a zobrazí se symbol  - kontrolka LED je vždy zapnutá

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

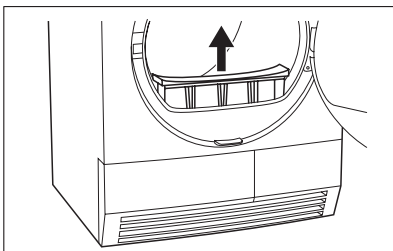
9.1 Čištění filtru

Na konci každého cyklu vám LED kontrolka *filtru* oznámí, že je nutné filtr vyčistit.

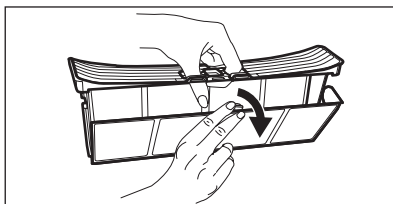


Filtr zachytává vlákna. Vlákna se uvolňují při sušení prádla v bubnové sušičce.

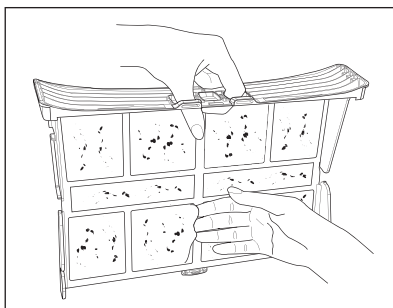
Čištění filtru:



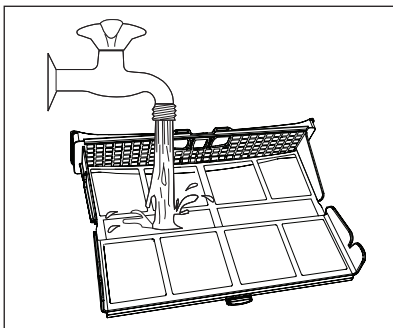
1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Zatlačte filtr.



3. Otevřete filtr.



4. Vlhkou rukou filtr vyčistěte.



5. Je-li to nutné, umyjte filtr pod tekoucí vodou pomocí kartáčku.
Zavřete filtr.

6. Odstraňte vlákna ze zásuvky filtru.
Můžete k tomu použít vysavač.
7. Vložte filtr do jeho zásuvky.



POZOR

Bubnovou sušičku bez filtru nebo s poškozeným nebo zablokovaným filtrem nepoužívejte.



Vyčistěte filtr po každém sušicím cyklu. Zanesený filtr zvyšuje délku cyklu a zvyšuje spotřebu energie.

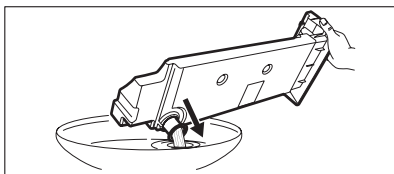
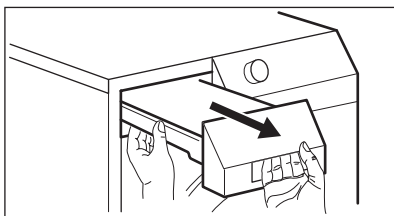


Pro automatické vypouštění nádržky na vodu lze instalovat vypouštěcí příslušenství (viz kapitola: *PŘÍSLUŠENSTVÍ*)

9.2 Vypouštění nádržky na vodu

Nádržku na vodu vypustěte po každém sušicím cyklu.

Nádržku na vodu vypustíte následujícím způsobem:



1. Nádržku na vodu vytáhněte ven.
2. Nádržkou pohybujte ve vodorovné poloze.
3. Plastovou spojku zasuňte a nádržku na vodu vložte zpět.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí otravy. Kondenzovaná voda není vhodná k pití či přípravě jídla.

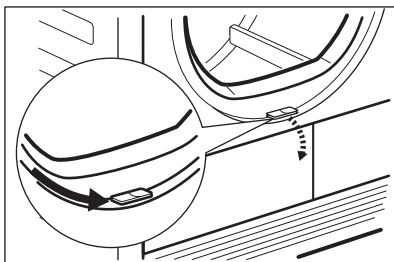


Kondenzovanou vodu lze použít jako destilovanou vodu, např. pro žehlení s párou. Kondenzát v případě potřeby přefiltrujte (např. filtrem na kávu) k odstranění všech zbytků a částí vláken.

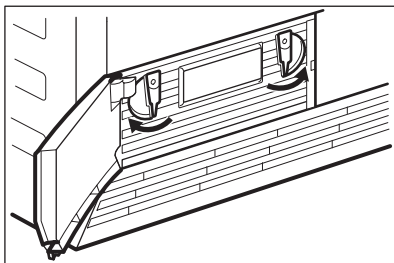
9.3 Čištění kondenzátoru

Pokud svítí LED kontrolka *kondenzátoru*, je nutné jej vyčistit.

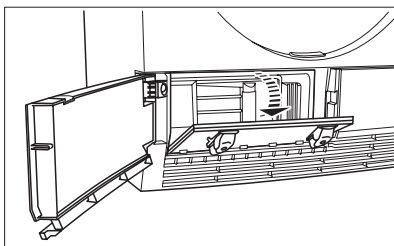
Čištění kondenzátoru:



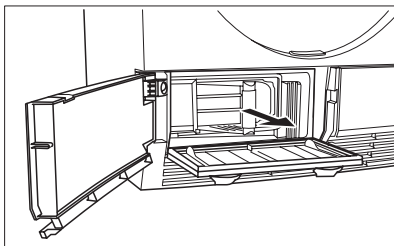
1. Otevřete plnicí dvířka.
2. Posuňte uvolňovací tlačítko na dně plnicího otvoru a otevřete dvířka kondenzátoru.



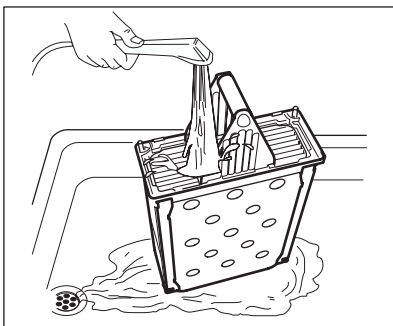
3. Otočte dvěma záložkami a odjistěte víko kondenzátoru.



4. Sklopte víko kondenzátoru dolů.



5. Uchopte kondenzátor za držadlo a vytáhněte jej z dolního prostoru. Kondenzátorem hýbejte ve vodorovné poloze, abyste nerozlili zbývající vodu.



6. Kondenzátor vyprázdněte a vyčistěte ve svislé poloze nad umyvadlem či vhodnou nádobou. Důkladně jej opláchněte v ruce opláchněte proudem vody.

7. Vraťte kondenzátor do dolního prostoru.
8. Zavřete víko kondenzátoru.
9. Zajistěte obě zarážky, dokud nezačlapnou.
10. Zavřete dvířka kondenzátoru.



POZOR

Bubnovou sušičku nespouštějte, když je kondenzátor zanesený vlákny. Mohlo by dojít k poškození bubnové sušičky. Zvyšuje se také spotřeba energie. Při čištění kondenzátoru nepoužívejte ostré předměty. Z poškozeného kondenzátoru by mohla unikat voda. Nepoužívejte bubnovou sušičku bez kondenzátoru.



POZOR

K čištění bubnu nepoužívejte abrazivní prostředky nebo drátěnku.

9.4 Čištění bubnu



UPOZORNĚNÍ

Před čištěním spotřebič vypojte ze zásuvky.

K čištění vnitřku a žeber bubnu použijte neutrální mýdlový prostředek. Vyčištěný povrch osušte měkkým hadrem.



POZOR

K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí prostředky na nábytek nebo přípravky, které mohou způsobit korozi.

9.5 Čištění ovládacího panelu a skříně spotřebiče

K čištění ovládacího panelu a skříně spotřebiče použijte neutrální mýdlový prostředek.

K čištění použijte vlhký hadr. Vyčištěný povrch osušte měkkým hadrem.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

10.1 Odstraňování závad

Problém ¹⁾	Možná příčina	Řešení
-----------------------	---------------	--------

Bubnová sušička nefunguje.	Bubnová sušička není zapojená do proudu.	Zasuňte zástrčku do zásuvky. Zkontrolujte pojistku v rozvodné skřínce (instalace v domácnosti).
	Plnicí dvířka jsou otevřená.	Zavřete plnicí dvířka.
	Nestisknuli jste tlačítko Zapnuto/Vypnuto .	Stiskněte tlačítko Zapnuto/Vypnuto .
	Nestisknuli jste tlačítko Start/Pauza .	Stiskněte tlačítko Start/Pauza .
Prádlo není dobře usušené.	Spotřebič je v pohotovostním režimu.	Stiskněte tlačítko Zapnuto/Vypnuto .
	Nesprávná volba programu.	Zvolte vhodný program. ²⁾
	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte filtr. ³⁾
	Kondenzátor je ucpaný.	Kondenzátor vyčistěte. ³⁾
	Příliš velká náplň prádla.	Řiďte se maximálním objemem náplně.
	Větrací mřížka je zanesená.	Vyčistěte větrací mřížku na spodku spotřebiče.
	Nečistoty na vnitřním povrchu bubnu.	Vyčistěte vnitřní povrch bubnu.
Plnicí dvířka nelze zavřít.	Příliš vysoká tvrdost vody.	Nastavte správnou tvrdost vody ⁴⁾ .
	Filtr není zajištěn ve své poloze.	Zasuňte do správné polohy.
Na displeji se zobrazí Err (Závažná).	Mezi dvířka a těsnění se zachytilo prádlo.	Rozmístěte náplň bubnu správně.
	Po spuštění cyklu můžete zkusit změnit program nebo funkci.	Bubnovou sušičku vypněte a zapněte. Proveďte nový výběr.
Čas zobrazený na displeji ubíhá nepravdělně.	Funkci, kterou se pokoušíte zapnout, není možné použít se zvoleným programem.	Bubnovou sušičku vypněte a zapněte. Proveďte nový výběr.
	Zbývajíc čas je vypočítáván na základě množství a vlhkosti prádla.	Jedná se o automatický proces — nejedná se o závadu spotřebiče.
Nelze zvolit program.	Nádržka na vodu je plná.	Vypust'te nádržku na vodu ³⁾ a stiskněte tlačítko Start/Pauza .
Sušicíc cyklus je příliš krátký.	Příliš malé množství prádla.	Zvolte časový program.
	Prádlo je příliš suché.	Zvolte časový program nebo vyšší stupeň sušení (např. Extra suchá).

Sušicí cyklus je příliš dlouhý 5)	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte filtr.
	Příliš velká náplň prádla.	Řiďte se maximálním objemem náplně.
	Prádlo nebylo dostatečně odstředěno.	Prádlo řádně odstřed'te.
	Velmi vysoká teplota v místnosti - nejedná se závadu spotřebiče.	Pokud možno snižte teplotu v místnosti.

- 1) Pokud se na displeji zobrazí výstražný kód (např. **E51**): Bubnovou sušičku vypněte a zapněte. Zvolte nový program. Stiskněte tlačítko Start/Pauza . Stále nefunguje? - obraťte se na servisní středisko a sdělte jim výstražný kód.
- 2) řiďte se popisem programu — viz kapitola *PROGRAMY*.
- 3) viz kapitola *ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA*
- 4) viz část *TVRDOST VODY* v rámci kapitoly *TIPY A RADY*
- 5) Poznámka: Sušicí cyklus se ukončí automaticky asi po pěti hodinách (viz část *Dokončení sušicího cyklu*).

11. TECHNICKÉ INFORMACE



výška x šířka x hloubka	850 x 600 x 540 mm (maximálně 575 mm)
objem bubnu	104 l
maximální hloubka s otevřenými plnicími dvířky	1030 mm
maximální šířka s otevřenými plnicími dvířky	950 mm
nastavitelná výška	850 mm (+ 15 mm - seřiditelné nožičky)
hmotnost spotřebiče	37 kg
maximální náplň prádla	7 kg
napětí	230 V
frekvence	50 Hz
potřebná pojistka	10 A
celkový příkon	2250 W
třída energetické účinnosti	B
spotřeba energie kWh/cyklus 1)	4,30 kWh
roční spotřeba energie 2)	504 kWh
příkon v režimu zapnutého spotřebiče	0,41 W

příkon v režimu vypnutého spotřebiče	0,41 W
typ použití	V domácnosti
přípustná okolní teplota	+5 °C až +35 °C

- 1) 7 kg bavlny, odstředěné při rychlosti 1 000 ot/min dle EN 61121
- 2) Spotřeba energie v kWh za rok, na základě 160 sušících cyklů standardního programu pro bavlnu při plné a částečné náplni a spotřeby při režimech s nízkou zátěží. Skutečná spotřeba energie za cyklus závisí na způsobu použití spotřebiče (NAŘÍZENÍ (EU) č. 392/2012).

12. INSTALACE

12.1 Vybalení



POZOR

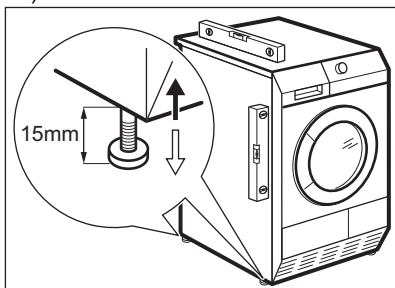
Před použitím je nutné odstranit všechny části přepravního balení.

Odstranění polystyrenových ucpávek:

1. Otevřete plnicí dvířka.
2. Z bubnu vytáhněte plastové hadice s polystyrenovými ucpávkami.

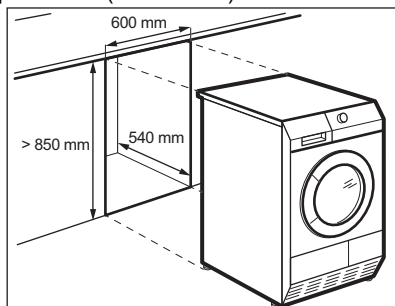


Výšku bubnové sušičky lze seřídit. Lze tak učinit seřízením nožiček (viz obrázek).



12.2 Umístění pod pracovní desku

Tento spotřebič lze nainstalovat jako volně stojící nebo jej lze umístit pod kuchyňskou desku se správným volným prostorem (viz obrázek).



12.3 Změna směru otevírání plnicích dvířek

Plnicí dvířka může uživatel namontovat na protilehlé straně. Lze tak usnadnit vkládání a vyjímání prádla, pokud při instalaci spotřebiče existují prostorová omezení. (viz samostatný leták).

13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♻️. Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem 🗑️ nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	21
2. OPIS URZĄDZENIA	23
3. AKCESORIA	24
4. PANEL STEROWANIA	25
5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	25
6. PROGRAMY	25
7. OBSŁUGA URZĄDZENIA	27
8. WSKAZÓWKI I PORADY	29
9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	30
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	34
11. DANE TECHNICZNE	35
12. INSTALACJA	36

Z MYŚLĄ O PERFEKCYJNYCH REZULTATACH

Dziękujemy za wybór tego produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne technologie, które ułatwiają życie — nie wszystkie te funkcje można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na lekturę w celu zapewnienia najlepszego wykorzystania urządzenia.

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.aeg.com



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.aeg.com/productregistration



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.aeg.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

1.2 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.

- Upewnić się, że podłoga w miejscu instalacji urządzenia jest płaska, stabilna, odporna na działanie wysokiej temperatury i czysta.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 5°C lub wyższa niż 35°C.
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami ani za drzwiami, których zawiasy są umieszczone po przeciwnej stronie, co uniemożliwia całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Zawsze transportować urządzenie w położeniu pionowym.
- Tył urządzenia musi znajdować się przy ścianie.
- Zapewnić odpowiedni obieg powietrza między urządzeniem a podłogą.
- Upewnić się, że wykładzina podłogowa nie zasłania otworów wentylacyjnych w podstawie urządzenia (jeśli dotyczy).
- Powietrze wylotowe nie może być kierowane do przewodu kominowego, który służy do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa. (Jeśli dotyczy).
- Jeśli suszarka jest umieszczana na pralce, należy użyć zestawu łączącego. Zestaw łączący, który można nabyć w autoryzowanych punktach sprzedaży, pasuje wyłącznie do urządzeń wymienionych w dołączonej do niego instrukcji. Należy ją uważnie przeczytać przed zainstalowaniem zestawu (patrz ulotka dotycząca instalacji).
- Aby zapobiec cofaniu się do pomieszczenia spalin z urządzeń zasilanych materiałami opałowymi lub z kominka, należy w miejscu instalacji zapewnić odpowiednią wentylację.
- Urządzenie można zainstalować jako wolnostojące lub pod blatem kuchennym, zachowując odpowiednią prze-

strzeń (patrz ulotka dotycząca instalacji).

- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy sprawdzić za pomocą poziomicy, czy stoi poziomo. Jeśli nie, należy wyregulować jego nóżki.

Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

1.3 Przeznaczenie



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarem, eksplozją, porażeniem prądem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Urządzenie należy używać wyłącznie w warunkach domowych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Aby zapobiec uszkodzeniu rzeczy, ostatnią część programu suszenia jest przeprowadzana bez nagrzewania (cykl chłodzenia).

Po zatrzymaniu urządzenia przed zakończeniem cyklu suszenia należy niezwłocznie wyjąć i rozłożyć wszystkie rzeczy w celu rozproszenia ciepła.

- Stosując płyn zmiękczający do tkanin lub podobnych produktów należy przestrzegać wskazówek umieszczonych na opakowaniu.
- Nie używać urządzenia bez filtra. Przed każdym użyciem urządzenia oczyścić filtr.
- Usunąć włókna z tkanin nagromadzone wokół urządzenia.
- Nie wolno suszyć uszkodzonych rzeczy, w których znajduje się wypełnienie.
- Nie suszyć w urządzeniu takich przedmiotów, jak: gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny wodoodporne, rzeczy powlekane gumą oraz odzież lub poduszki z wkładkami z pianki lateksowej.
- Rzeczy, które miały kontakt z takimi substancjami, jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, воск czy środki do usuwania wosku, należy przed wysuszeniem w suszarce wyprać w gorącej wodzie ze zwiększoną ilością detergentu.
- Nie suszyć w urządzeniu rzeczy, które uprzednio czyszczono przemysłowymi środkami chemicznymi.
- Należy upewnić się, czy w kieszeniach ubrań nie pozostawiono zapalniczek ani zapalek.
- W urządzeniu należy suszyć wyłącznie tkaniny nadające się do suszenia w suszarce. Należy przestrzegać zaleceń umieszczonych na metkach.
- Nie suszyć w urządzeniu rzeczy, które nie zostały wyprane.
- Jeśli do prania użyto odplamiacza, przed rozpoczęciem suszenia należy wykonać dodatkowy cykl płukania.

- Nie pić wody destylowanej/wody ze zbiornika na skropliny ani nie używać jej do przyrządzania potraw. Jej spożycie przez ludzi lub zwierzęta może spowodować problemy zdrowotne.
- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 7 kg (patrz „Tabela programów”).
- W suszarce nie wolno suszyć rzeczy, z których kapie woda.

1.4 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzenia urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

1.5 Utylizacja

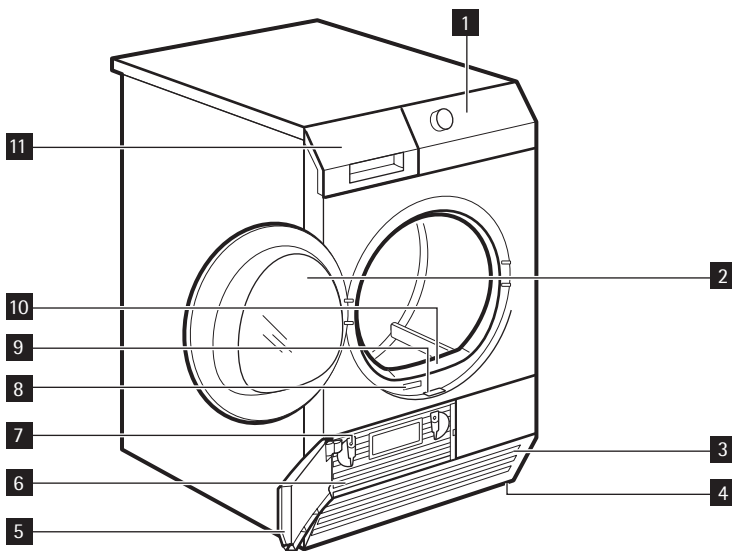


OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w urządzeniu.

2. OPIS URZĄDZENIA



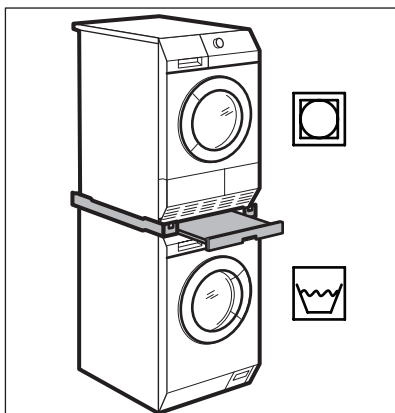
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Panel sterowania | 3 Szczeliny wentylacyjne |
| 2 Drzwi (możliwość zmiany kierunku otwierania) | 4 Regulowane nóżki |
| | 5 Drzwi skraplacza |

- 6** Pokrywa skraplacza
- 7** Pokrętła blokujące
- 8** Tabliczka znamionowa
- 9** Przesuwany przycisk do otwierania drzwi skraplacza

- 10** Filtr
- 11** Zbiornik na skropliny

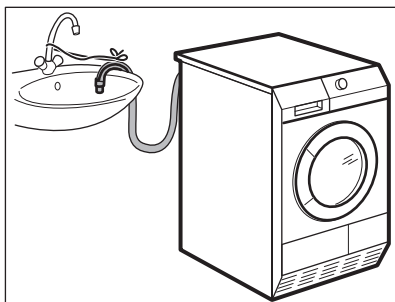
3. AKCESORIA

3.1 Zestaw łączący



Nazwa akcesoriów: SKP11, STA8, STA9
Dostępne u autoryzowanego sprzedawcy. Zestaw łączący wolno stosować wyłącznie z pralkami wymienionymi w ulotce. Patrz dołączona ulotka. Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

3.2 Zestaw do odprowadzania skroplin



Nazwa akcesoriów: DK11.

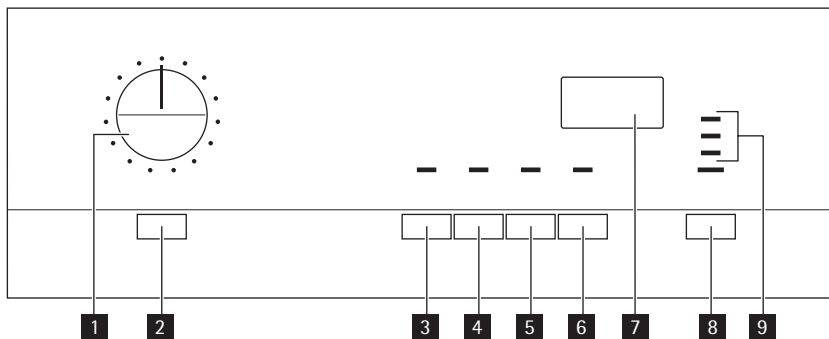
Zestaw dostępny u autoryzowanego sprzedawcy (może być dołączony do niektórych modeli suszarek).

Akcesoria do odprowadzenia skroplin do umywalki, syfonu, kanału ściekowego itp. Po ich zainstalowaniu zbiornik na skropliny jest opróżniany automatycznie. Zbiornik na skropliny musi pozostać w urządzeniu.

Zainstalowany wąż musi znajdować się na wysokości od 50 cm (min.) do 1 m (maks.) od podłogi. Wąż nie może być zapętlony. W razie potrzeby wąż można skrócić.

Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

4. PANEL STEROWANIA



- | | |
|---|--|
| 1 Pokrętko wyboru programów | 6 Przycisk funkcji Opóźniony start |
| 2 Przycisk Włącz/Wyłącz | 7 Wyświetlacz |
| 3 Przycisk funkcji Delikatne | 8 Przycisk funkcji Start/Pauza |
| 4 Przycisk funkcji Sygnał dźwiękowy | 9 Kontrolki wskaźników: opróżnić zbiornik na skropliny, oczyścić filtr, oczyścić skraplacz |
| 5 Przycisk funkcji Mniej zagnieceń | |

5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyrzec bęben suszarki wilgotną ściereczką lub ustawić krótki program susze-

nia (np. 30-minutowy) z ładunkiem wilgotnych ściereczek.

6. PROGRAMY

Programy	Wsad ¹)	Właściwości/oznaczenie na metce	Dostępne funkcje
Bawełniane			
Ekstra suche	7 kg	Do suszenia odzieży bawełnianej. Poziom wysuszenia: ekstra suche. /	wszystkie
Bardzo suche	7 kg	Do suszenia odzieży bawełnianej. Poziom wysuszenia: bardzo suche. /	wszystkie
Suche do szafy ²⁾	7 kg	Do suszenia odzieży bawełnianej. Poziom wysuszenia: suche do szafy. /	wszystkie

Programy	Wsad ¹⁾	Właściwości/oznaczenie na metce	Dostępne funkcje
 Sucho do prasowania 2)	7 kg	Do suszenia odzieży bawełnianej. Poziom wysuszenia: odpowiednie do prasowania. / ☺☺	wszystkie
 Jeans	7 kg	Do suszenia codziennych ubrań, takich jak dżinsy, bluzy itp., o różnej grubości materiału (np. na kołnierzu, mankietach i szwach). / ☺☺	wszystkie
 Koce	3 kg	Do suszenia pojedynczych lub podwójnych kołder i poduszek (z wypełnieniem z pierza, puchu lub włókien syntetycznych). / ☺☺☺	wszystkie z wyjątkiem ☹ Mniej zagnieceń ³⁾
 Delikatne	3 kg	Do suszenia delikatnych tkanin. / ☺☺☺	wszystkie ³⁾
 Syntetyczne			
 Ekstra suche	3,5 kg	Do suszenia odzieży syntetycznej. Poziom wysuszenia: ekstra suche. / ☺☺☺	wszystkie
 Sucho do szafy 2)	3,5 kg	Do suszenia odzieży syntetycznej. Poziom wysuszenia: suche do szafy. / ☺☺	wszystkie
 Sucho do prasowania	3,5 kg	Do suszenia odzieży syntetycznej. Poziom wysuszenia: suche do prasowania. / ☺☺☺	wszystkie
 Łatwe prasowanie	1 kg (lub 5 koszul)	Do suszenia tkanin niewymagających prasowania, takich jak koszule i bluzy; aby zminimalizować konieczność prasowania. Efekty mogą być różne, zależnie od rodzaju tkaniny i jej wykończenia. Tkaniny w suszarce ułożyć prosto. Po zakończeniu cyklu natychmiast wyjąć wysuszone tkaniny i rozwiesić na wieszakach. / ☺☺☺	wszystkie ³⁾
 Sportowe	2 kg	Do suszenia odzieży sportowej, cienkich tkanin, mikrofibry, poliestru, które nie będą prasowane.	wszystkie
 Czas 60'	3 kg	Program sterowany czasowo do suszenia pojedynczych sztuk prania. / ☺☺☺	wszystkie

Programy	Wsad ¹⁾)	Właściwości/oznaczenie na metce	Dostępne funkcje
 Czas 30'	1 kg	Program sterowany czasowo do suszenia pojedynczych sztuk prania. /   	wszystkie

1) Maks. ciężar suchej odzieży

2) Wyłącznie na potrzeby ośrodków przeprowadzających testy:

W celu przeprowadzenia testu wydajności należy użyć programów standardowych, które określono w dokumencie EN 61121.

3)  Program Delikatne włączony domyślnie

7. OBSŁUGA URZĄDZENIA

7.1 Przygotowanie prania



W urządzeniu można suszyć wyłącznie rzeczy nadające się do suszenia w suszarce. Należy upewnić się, że wyprana odzież nadaje się do suszenia w suszarce. W tym celu należy sprawdzić oznaczenia na metkach ubrań.

Oznaczenie na metce	Właściwości
	Nadaje się do suszenia w suszarce.
	Nadaje się do suszenia w suszarce w standardowej temperaturze
	Nadaje się do suszenia w suszarce w obniżonej temperaturze
	Nie nadaje się do suszenia w suszarce

Odpowiednio przygotować pranie:

- Zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć poszwy i zawiązać troczki lub tasemki (np. troczki fartuchów) – w przeciwnym razie mogłoby dojść do splątania się prania.
- Opróżnić kieszenie – wyjąć metalowe przedmioty (spinacze, agraftki itp.).
- Wywrócić rzeczy dwuwarstwowe na lewą stronę (np. w kurtce z bawełnia-

ną podpinką bawełniana warstwa powinna być wywrócona na zewnątrz).

Suszyć wyłącznie:

- tkaniny bawełniane i pościel przy użyciu programów Bawełniane
- tkaniny syntetyczne i mieszane przy użyciu programów Syntetyczne
- oddzielnie tkaniny o żywych kolorach i o jasnych kolorach – tkaniny mogą farbować
- tkaniny typu jersey i dzianiny bawełniane tylko przy użyciu odpowiednich programów – rzeczy mogą się skurczyć



Nie przekraczać maksymalnej ładowności urządzenia, która wynosi 7 kg.

7.2 Wkładanie prania

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Luźno włożyć pranie.
3. Zamknąć drzwi urządzenia.



UWAGA!

Nie przytrzasnąć prania między drzwiami urządzenia a gumową uszczelką.

7.3 Włączanie urządzenia

Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawiają się odpowiednie wskaźniki.

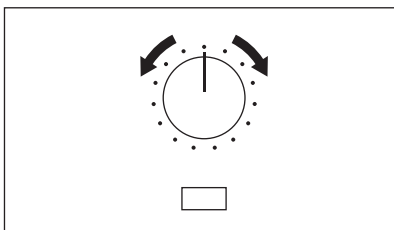
7.4 Funkcja automatycznego przechodzenia w tryb czuwania

Aby zmniejszyć zużycie energii, funkcja automatycznego trybu czuwania wyłącza urządzenie:

- jeśli w ciągu 5 minut nie zostanie naciśnięty przycisk Start/Pauza ;
- po pięciu minutach od zakończenia programu.

Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz , aby włączyć urządzenie.

7.5 Ustawianie programu



Ustawić program za pomocą pokrętki wyboru programów. Zostanie wyświetlony przewidywany czas trwania programu.

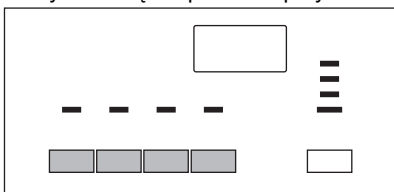


Wyświetlany czas suszenia odnosi się do 5 kg ładunku w programach do suszenia tkanin bawełnianych i odzieży jeansowej. W przypadku innych programów czas suszenia odnosi się do zalecanych wielkości ładunków. Czas suszenia w programach do suszenia tkanin bawełnianych i odzieży jeansowej przy ładunku większym niż 5 kg jest dłuższy.

7.6 Funkcje specjalne

Wraz z programem suszenia można ustawić jedną lub więcej funkcji specjalnych.

Aby włączyć lub wyłączyć daną funkcję, należy nacisnąć odpowiedni przycisk.



W chwili włączenia funkcji zapala się kontrolka nad przyciskiem.

	Włącz/Wyłącz
	Delikatne
	Sygnal dźwiękowy
	Ochrona przed zagnieceniami
	Opóźnienie rozpoczęcia programu
	Start/Pauza

7.7 Funkcja Delikatne

Do bardziej łagodnego suszenia tkanin delikatnych i wrażliwych na wysoką temperaturę (np. akrylu, wiskozy itp.). Do tkanin oznaczonych na metce symbolem . Program działa przy obniżonej temperaturze.

7.8 Opcja Sygnal dźwiękowy

Gdy opcja sygnału dźwiękowego jest włączona, sygnał dźwiękowy jest emitowany w przypadku:

- zakończenia cyklu
 - rozpoczęcia i zakończenia fazy chroniącej przed zagnieceniami
 - przerywania cyklu
- Opcja sygnału dźwiękowego jest domyślnie stale włączona. Można jej użyć w celu włączenia lub wyłączenia sygnału dźwiękowego.

7.9 Funkcja Mniej zagnieceń

Wydłuża fazę chroniącą przed zagnieceniami (30 minut) pod koniec cyklu suszenia do 90 minut. Funkcja ta chroni pranie przed zagnieceniami. Podczas trwania fazy chroniącej przed zagnieceniami można wyjąć pranie.

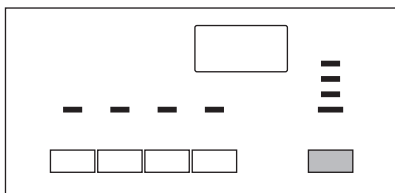
7.10 Funkcja Opóźniony start



Umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu suszenia w zakresie od 30 minut do 20 godzin.

1. Ustawić program suszenia i funkcje.
2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Opóźnienie rozpoczęcia programu , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia (np. 12h, jeśli program ma rozpocząć się po upływie 12 godzin).
3. Aby włączyć funkcję Opóźnienie rozpoczęcia programu , należy nacisnąć przycisk Start/Pauza . Na wyświetlaczu rozpocznie się odliczanie czasu do rozpoczęcia programu.

7.11 Uruchamianie programu



Aby włączyć program, należy nacisnąć przycisk Start/Pauza . Kontrolka nad przyciskiem zmieni kolor na czerwony.

7.12 Zmiana programu

Aby zmienić program, należy obrócić pokrętkę wyboru programów do położenia **Stop**, a następnie ponownie ustawić program.

7.13 Funkcja blokady uruchomienia

Funkcja blokady uruchomienia uniemożliwia dzieciom zabawę urządzeniem. Prowadzi ona do zablokowania działania wszystkich przycisków i pokręteł wyboru programów (funkcja nie blokuje działania

przycisku Włącz / Wyłącz). Aby włączyć funkcję blokady uruchomienia, należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski Mniej zagnieć i Opóźniony start , aż na wyświetlaczu pojawi się symbol . W celu wyłączenia funkcji należy ponownie nacisnąć i przytrzymać te same przyciski, aż symbol zniknie z wyświetlacza. Funkcję blokady uruchomienia można wyłączyć:

- przed naciśnięciem przycisku Start/Pauza – nie będzie można uruchomić urządzenia
- po naciśnięciu przycisku Start/Pauza – zostanie zablokowane działanie wszystkich przycisków i pokręteł wyboru programów

7.14 Po zakończeniu programu

Po zakończeniu cyklu suszenia na wyświetlaczu zacznie migać symbol . Jeśli włączona jest funkcja Sygnał dźwiękowy, przez minutę emitowany będzie przerywany sygnał dźwiękowy. Wyjmowanie prania:

1. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz na 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
2. Otworzyć drzwi urządzenia.
3. Wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi urządzenia.



Po każdym cyklu suszenia:

- oczyścić filtr
- opróżnić zbiornik na skropliny (patrz rozdział *KONSERWACJA I CZYSZCZENIE*).

8. WSKAZÓWKI I PORADY

8.1 Wskazówki dotyczące ekologii

- Do prania, które będzie suszone w suszarce, nie należy dodawać płynu zmiękczającego do tkanin. W suszarce pranie staje się miękkie w naturalny sposób.

- Używać skroplin jak wody destylowanej, np. do prasowania z wykorzystaniem pary. W razie potrzeby należy uprzednio je oczyścić (np. za pomocą filtra do kawy), aby usunąć drobne elementy włókien.
- Nie zatykać szczelin wentylacyjnych na spodzie urządzenia.

- Przestrzegać zaleceń dotyczących ciężaru wsadu zawartych w rozdziale z omówieniem programów.
- Upewnić się, że w miejscu instalacji urządzenia jest zapewniony dobry przepływ powietrza.
- Czyścić filtr po każdym cyklu suszenia.
- Dobrze odwirowywać pranie przed suszeniem.

8.2 Regulacja poziomu wilgotności prania

Aby zmienić domyślny poziom wilgotności prania, należy:

1. Ustawić pokrętkę wyboru programów na dostępny program.
2. Nacisnąć jednocześnie przyciski Delikatne i Mniej zagnieć. Przytrzymać przyciski, aż na wyświetlaczu pojawi się jeden z następujących symboli:
 -  pranie maksymalnie wysuszone
 -  pranie mocno wysuszone
 -  pranie normalnie wysuszone
3. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Start/Pauza, aż do ustawienia właściwego poziomu.

4. W celu zapisania ustawienia należy nacisnąć jednocześnie przyciski Delikatne i Mniej zagnieć.

8.3 Pełny zbiornik na skropliny — wskazania kontrolki

Domyślnie kontrolka jest zawsze włączona. Zapala się ona po zakończeniu cyklu lub gdy zbiornik na skropliny jest pełny. Jeśli stosowane jest dodatkowe wyposażenie do opróżniania zbiornika, kontrolka może zostać wyłączona.

Aby wyłączyć wskazania kontrolki:

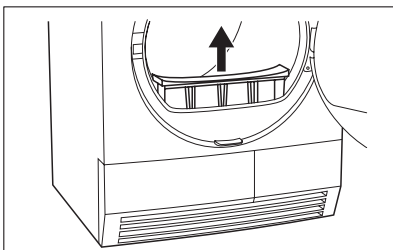
1. Ustawić pokrętkę wyboru programów na dostępny program.
2. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Delikatne i Opóźnienie rozpoczęcia programu, aż zostanie wyświetlone odpowiednie wskazanie:
 - wyłączona kontrolka i widoczny symbol  na wyświetlaczu – wskazania kontrolki są na stałe wyłączone
 - włączona kontrolka i widoczny symbol  na wyświetlaczu – wskazania kontrolki są włączone

9. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

9.1 Czyszczenie filtra

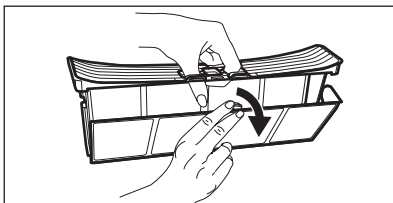
Po zakończeniu każdego cyklu zapala się kontrolka *filtra* informująca o konieczności oczyszczenia filtra.

Czyszczenie filtra:

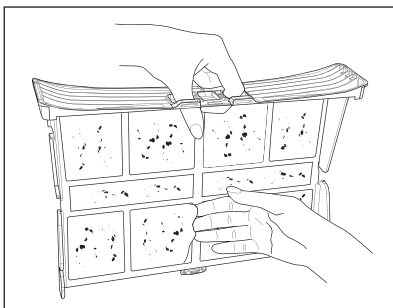


Na filtrze gromadzą się fragmenty włókien. Fragmenty włókien osadzają się podczas suszenia ubrań w suszarce.

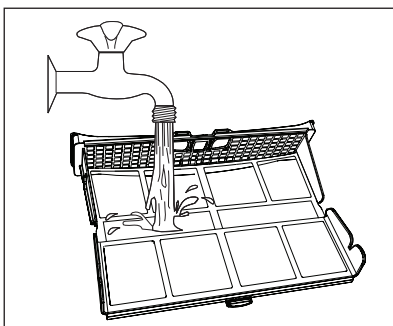
1. Otworzyć drzwi.
2. Wyciągnąć filtr.



3. Otworzyć filtr.



4. Oczyszczyć filtr wilgotną ręką.



5. Jeśli to konieczne, oczyścić filtr ciepłą wodą za pomocą szczotki. Zamknąć filtr.

6. Usunąć fragmenty włókien z kieszeni filtra. W tym celu można użyć odkurzacza.

7. Umieścić filtr w kieszeni filtra.



UWAGA!

Nie wolno używać suszarki bez filtra lub z zablokowanym bądź uszkodzonym filtrem.



Czyścić filtr po każdym cyklu suszenia. Zapchany filtr powoduje wydłużenie cyklu suszenia i większe zużycie energii.

9.2 Opróżnianie zbiornika na skropliny

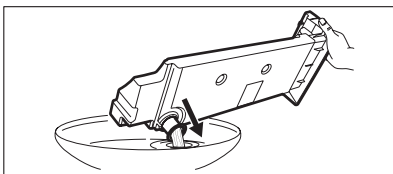
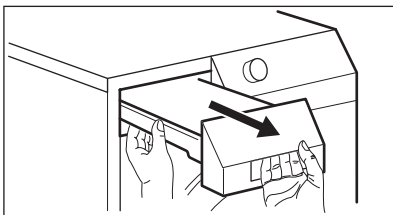
Zbiornik na skropliny należy opróżniać po każdym cyklu suszenia.

Jeśli zbiornik na skropliny jest pełny, następuje automatyczne zatrzymanie programu i włącza się kontrolka informująca o konieczności *opróżnienia zbiornika na skropliny*. Aby kontynuować program, należy opróżnić zbiornik na skropliny i nacisnąć przycisk start.



Aby umożliwić automatyczne opróżnianie zbiornika na skropliny, należy zamontować zestaw do odprowadzania skroplin (patrz rozdział: *AKCESORIA*).

Aby opróżnić zbiornik na skropliny:



1. Wyciągnąć zbiornik na skropliny, trzymając go poziomo.
2. Wyciągnąć plastikową złączkę i wylać zawartość zbiornika na skropliny do miski lub innego naczynia.
3. Wsunąć plastikową złączkę i zamontować zbiornik na skropliny.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zatrucia. Woda ze zbiornika na skropliny nie nadaje się do picia ani do przyrządzania potraw.

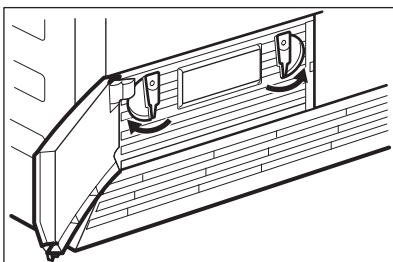
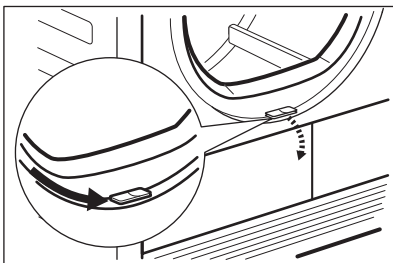


Skropliny można stosować jako wodę destylowaną, np. do prasowania z zastosowaniem pary. W razie potrzeby należy ją przefiltrować (np. za pomocą filtra do kawy), aby usunąć jakiegokolwiek pozostałości i drobne elementy włókien.

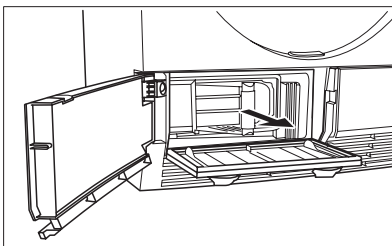
9.3 Czyszczenie skraplacza

Jeśli świeci się kontrolka *skraplacz*, konieczne jest oczyszczenie skraplacza.

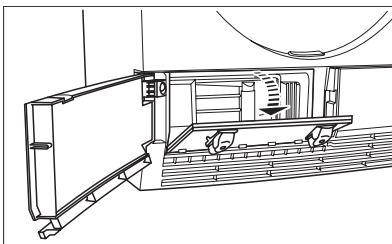
Czyszczenie skraplacza:



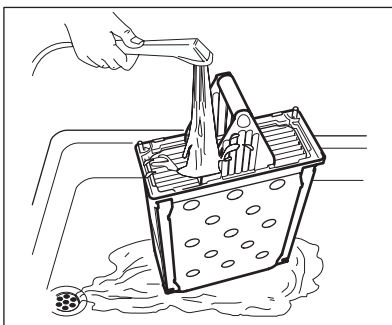
1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Przesunąć przycisk zwalniający w dolnej części otworu drzwi urządzenia i otworzyć drzwi skraplacza.
3. Obrócić 2 blokady w celu otwarcia pokrywy skraplacza.



4. Opuścić pokrywę skraplacza.



5. Chwycić za uchwyt i wyciągnąć skraplacz z dolnego przedziału. Wyjmować skraplacz poziomo, aby nie rozlać pozostałej wody.



6. Czyścić skraplacz w pionowym położeniu nad miską lub brodzikiem. Słukać dokładnie prysznice.

7. Umieścić skraplacz wewnątrz dolnego przedziału.

8. Zamknąć pokrywę skraplacza.

9. Obrócić 2 blokady do zatrzaśnięcia.

10. Zamknąć drzwi skraplacza.



UWAGA!

Nie wolno używać suszarki bębnowej, jeśli skraplacz jest zablokowany włóknami. Mogłoby to spowodować uszkodzenie suszarki. Zwiększa to również zużycie energii.

Do czyszczenia skraplacza nie należy używać ostrych przedmiotów. Uszkodzony skraplacz może przeciekać.

Nie wolno używać suszarki bez skraplacza.

9.4 Czyszczenie bębna



OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je odłączyć od zasilania.

Do czyszczenia wewnętrznej powierzchni i żeber bębna należy stosować obojętny detergent na bazie mydła. Osuszyć wyczyszczone powierzchnie miękką szmatką.

**UWAGA!**

Do czyszczenia bębna nie wolno używać materiałów ściernych ani myjek stalowych.

Czyścić wilgotną szmatką. Osuszyć wyszczone powierzchnie miękką szmatką.

**UWAGA!**

Do czyszczenia urządzenia nie stosować środków do czyszczenia mebli lub środków czyszczących, które mogłyby spowodować korozję.

9.5 Czyszczenie panelu sterowania i obudowy

Do czyszczenia panelu sterowania i obudowy należy stosować obojętny detergent na bazie mydła.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

10.1 Rozwiązywanie problemów

Problem ¹⁾	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Suszarka nie działa.	Suszarka nie jest podłączona do źródła zasilania.	Podłączyć wtyczkę do gniazdka. Sprawdzić bezpiecznik w szafce z bezpiecznikami (instalacja domowa).
	Drzwi urządzenia są otwarte.	Zamknąć drzwi urządzenia.
	Nie naciśnięto przycisku Włącz/Wyłącz .	Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz .
	Nie naciśnięto przycisku Start/Pauza .	Nacisnąć przycisk Start/Pauza .
	Urządzenie znajduje się w trybie czuwania.	Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz .
Niezadawalające efekty suszenia.	Wybrano niewłaściwy program.	Wybrać odpowiedni program. ²⁾
	Filtr jest zatkany.	Oczyścić filtr. ³⁾
	Skrapalacz jest zatkany.	Oczyścić skrapalacz. ³⁾
	Zbyt głośna praca urządzenia.	Nie przekraczać maksymalnej wielkości wsadu.
	Kratka wentylacyjna jest zatkana.	Oczyścić kratkę wentylacyjną na spodzie urządzenia.
	Zabrudzona wewnętrzna powierzchnia bębna.	Oczyścić wewnętrzną powierzchnię bębna.
	Zbyt wysoki poziom twardości wody.	Ustawić odpowiedni poziom twardości wody ⁴⁾ .
Drzwi nie zamykają się.	Filtr nie został zablokowany we właściwym położeniu.	Umieścić filtr we właściwym położeniu.
	Pranie jest przytrzaśnięte między drzwiami a uszczelką.	Włożyć pranie prawidłowo do bębna.

Wskazanie Err (<i>błąd</i>) na wyświetlaczu.	Próbowano zmienić program lub funkcję po rozpoczęciu się cyklu suszenia.	Wyłączyć, a następnie włączyć suszarkę. Dokonać nowego wyboru.
	Funkcja, którą próbowano włączyć, nie działa z wybranym programem.	Wyłączyć, a następnie włączyć suszarkę. Dokonać nowego wyboru.
Czas trwania programu nie jest zgodny z czasem widocznym na wyświetlaczu.	Czas do zakończenia programu jest obliczany na podstawie ilości i stopnia wilgotności prania.	Jest to procedura automatyczna i nie oznacza usterki urządzenia.
Program nie działa.	Zbiornik na skropliny jest pełny.	Opróżnić zbiornik na skropliny ³⁾ , nacisnąć przycisk Start/Pauza .
Cykl suszenia jest za krótki.	Zbyt mała ilość prania.	Wybrać program sterowany czasowo.
	Pranie jest zbyt suche.	Wybrać program sterowany czasowo lub wyższy poziom wysuszenia (np. Ekstra suche).
Cykl suszenia jest za długi ⁵⁾	Filtr jest zatkany.	Oczyścić filtr.
	Zbyt głośna praca urządzenia.	Nie przekraczać maksymalnej wielkości wsadu.
	Pranie nie jest wystarczająco odwirowane.	Prawidłowo odwirować pranie.
	Bardzo wysoka temperatura w pomieszczeniu – nie jest to usterka urządzenia.	Jeśli to możliwe, obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.

- 1) Jeśli wyświetlany jest komunikat o błędzie (np. **E51**): Wyłączyć, a następnie włączyć suszarkę. Dokonać wyboru nowego programu. Nacisnąć przycisk Start/Pauza .
Urządzenie nadal nie działa? Skontaktować się z punktem serwisowym i podać kod błędu.
- 2) należy zapoznać się z opisem programów — patrz rozdział *PROGRAMY*
- 3) patrz rozdział *KONSERWACJA I CZYSZCZENIE*
- 4) patrz punkt *TWARDOŚĆ WODY* w rozdziale *PORADY I WSKAZÓWKI*
- 5) Uwaga: Po maksymalnie 5 godzinach cykl suszenia kończy się automatycznie (patrz punkt *Zakończenie cyklu suszenia*).

11. DANE TECHNICZNE



wysokość x szerokość x głębokość	850 x 600 x 540 mm (maksymalnie 575 mm)
pojemność bębna	104 l
maksymalna głębokość przy otwartych drzwiach	1030 mm
maksymalna szerokość przy otwartych drzwiach	950 mm
regulowane nóżki	850 mm (+ 15 mm – regulacja nóżek)
masa urządzenia	37 kg
maksymalna ładowność	7 kg
napięcie	230 V
częstotliwość	50 Hz
niezbędny bezpiecznik	10 A
moc całkowita	2250 W
klasa energetyczna	B
zużycie energii w kWh/cykl ¹⁾	4,30 kWh
roczne zużycie energii ²⁾	504 kWh
zużycie energii w trybie włączenia	0,41 W
zużycie energii w trybie wyłączenia	0,41 W
rodzaj użytkowania	na potrzeby gospodarstwa domowego
dopuszczalna temperatura otoczenia	od +5°C do +35°C

1) 7 kg bawełny odwirowanej z prędkością 1000 obr/min, zgodnie z normą EN 61121

2) Roczne zużycie energii w kWh przy założeniu 160 cykli suszenia ze standardowym programem do tkanin bawełnianych, z pełnym lub częściowym załadunkiem i przy stosowaniu trybów energooszczędnych. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użycia urządzenia (Dyrektywa UE 392/2012).

12. INSTALACJA

12.1 Rozpakowanie



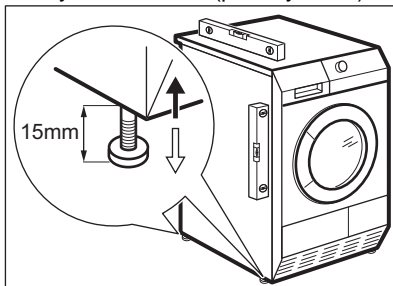
UWAGA!

Przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy opakowania transportowego. Aby usunąć blokady styropianowe:

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Wyciągnąć z bębna plastikowy wąż z blokami styropianowymi.

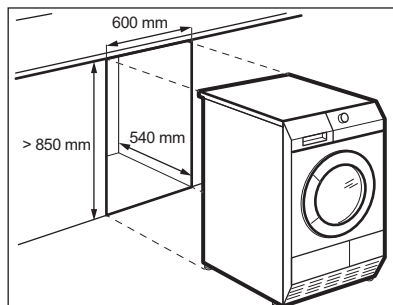


Istnieje możliwość regulacji wysokości suszarki. W tym celu należy wyregulować wysokość nóg (patrz rysunek).



12.2 Montaż pod blatem

Urządzenie można zainstalować jako wolnostojące lub pod blatem kuchennym, zachowując odpowiednią przestrzeń (patrz rysunek).



12.3 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Użytkownik może zamontować drzwi urządzenia po przeciwnej stronie. Może to ułatwić wygodne wkładanie i wyjmowanie prania jeśli w pomieszczeniu jest mało miejsca. (patrz osobna ulotka).

13. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♻️ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby

chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	39
2. POPIS SPOTREBIČA	41
3. PRÍSLUŠENSTVO	42
4. OVLÁDACÍ PANEL	43
5. PRED PRVÝM POUŽITÍM	43
6. PROGRAMY	43
7. POUŽÍVANIE SPOTREBIČA	45
8. TIPY A RADY	47
9. OŠETROVANIE A ČISTENIE	48
10. RIEŠENIE PROBLÉMOV	52
11. TECHNICKÉ INFORMÁCIE	53
12. INŠTALÁCIA	54

PRE DOKONALÉ VÝSLEDKY

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho tak, aby vám poskytol dokonalý výkon po mnoho rokov, za pomoci inovačných technológií, ktoré uľahčujú život - vlastností, ktoré u bežných spotrebičov nenájdete. Venujte, prosím, niekoľko minút prečítaniu si tohto návodu, aby ste svoj spotrebič využili čo najlepšie.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.aeg.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.aeg.com/productregistration



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.aeg.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.

Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.



Všeobecné informácie a tipy



Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb



VAROVANIE

Nebezpečenstvo udusenía, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí môžu tento spotrebič používať len vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o používaní spotrebiča inou osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky práce/umývacie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

1.2 Inštalácia

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Dbajte na to, aby bol povrch, kde inštalujete spotrebič, rovný, stabilný, teplovzdorný a čistý.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach s teplotou nižšou ako 5 °C alebo vyššou ako 35 °C.
- Spotrebič neinštalujte za uzamykateľné dvere, posuvné dvere ani dvere so závesom na opačnej strane alebo na

miestach, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.

- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Spotrebič vždy premiestňujte v stojacej polohe.
- Zadnú stranu spotrebiča je potrebné umiestniť k stene.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Dbajte na to, aby koberec neupchal ventilačné otvory v podstavci spotrebiča (ak sú jeho súčasťou).
- Vyfukovaný vzduch sa nesmie odvádzať do potrubia, ktoré je určené na odvádzanie dymu zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné druhy paliva. (ak to pripadá do úvahy)
- Ak chcete sušičku umiestniť na práčku, použite príslušnú montážnu súpravu. Montážnu súpravu dostupnú u autorizovaného predajcu možno použiť len so spotrebičmi uvedenými v pokynoch, ktoré sa dodávajú s príslušenstvom. Pred inštaláciou si ich pozorne prečítajte (riadte sa pokynmi k inštalácii).
- V miestnosti, kde je nainštalovaná sušička, zabezpečte vhodné vetranie a postarajte sa o to, aby sa do miestnosti nevracali plyny zo spotrebičov spaľujúcich palivá ani spaliny zo zariadení s otvoreným plameňom.
- Spotrebič môžete inštalovať ako voľne stojaci spotrebič alebo pod kuchynský pult vo výklenku s potrebnými rozmermi (riadte sa pokynmi k inštalácii).
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy pomocou vodováhy skontrolujte, či je vo vodorovnej polohe. Ak spotrebič nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky, aby ste dosiahli vodorovnú polohu.

Elektrické zapojenie



VAROVANIE

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.

- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prívodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak napájací kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku napájacieho kábla.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokkými rukami.
- Tento spotrebič vyhovuje smerniciam EHS.

1.3 Používanie



VAROVANIE

Hrozí nebezpečenstvo požiaru, výbuchu, úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia spotrebiča

- Tento spotrebič používajte iba v domácom prostredí.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Záverečná časť cyklu sušenia prebieha bez ohrevu (ochladzovací cyklus), aby sa predišlo poškodeniu odevov.

Ak spotrebič vypnete pred koncom cyklu sušenia, bielizeň z bubna okamžite vyberte a rozprestrite, aby sa mohlo teplo rozptýliť.

- Ak používate aviváž alebo podobné produkty, riaďte sa pokynmi na ich balení.
- Spotrebič nepoužívajte bez filtra. Filter na zachytávanie vlákien čistite pred aj po každom použití.

- Odstráňte vlákna, ktoré sa nahromadili okolo spotrebiča.
- Nesušte poškodené predmety, ktoré obsahujú vypchávkvy alebo výplň.
- Nesušte predmety, ako je napríklad molitan (latexová pena), kúpacie čiapky, vodovzdorné tkaniny, pogumované predmety a oblečenie alebo vankúše naplnené kúskami molitanu.
- Pred sušením predmetov, ktoré prišli do kontaktu s látkami ako kuchynský olej, acetón, alkohol, benzín, kerozén, odstraňovače škvŕn, terpentín, vosky a odstraňovače vosku, ich najskôr operite v horúcej vode so zvýšeným množstvom pracieho prostriedku.
- Nesušte v spotrebiči predmety, ktoré boli predtým vyčistené priemyselnými chemikáliami.
- Uistite sa, že vo vreckách oblečenia nezostali žiadne zapalovače ani zápalky.
- V tejto sušičke je možné sušiť iba bielizeň vhodnú na sušenie v sušičke. Dodržiavajte pokyny na štítku na tkanine.
- V spotrebiči nesušte odevy, ktoré neboli vyprané.
- Ak ste bielizeň prali s odstraňovačom škvŕn, pred začatím sušenia spustíte cyklus extra plákania.
- Skondenzovanú/destilovanú vodu nepite ani ju nepoužívajte na prípravu jedla. Ľudom a domácim zvieratám môže spôsobiť zdravotné problémy.
- Na otvorené dvierka si nesadajte ani na ne nestúpajte.
- Dodržiavajte maximálne množstvo náplne 7 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- V sušičke nesušte mokré odevy, z ktorých kvapká voda.

1.4 Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE

Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.

- Spotrebič vyčistíte vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický napájací kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

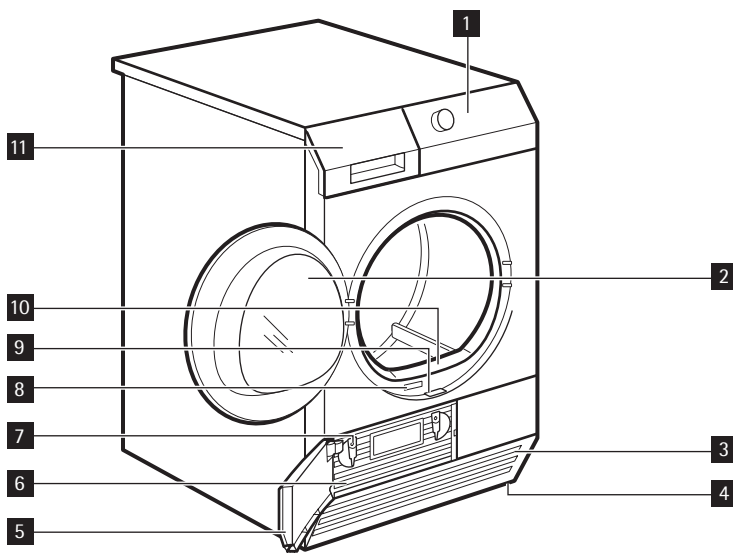
1.5 Likvidácia



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

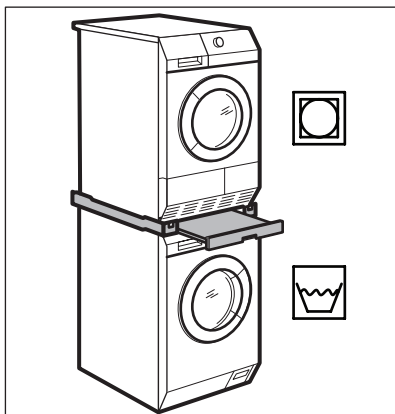
2. POPIS SPOTREBIČA



- | | |
|--|--|
| 1 Ovládací panel | 7 Ovládače uzamknutia |
| 2 Dvierka na vloženie bielizne (možnosť zmeny smeru otvárania) | 8 Typový štítok |
| 3 Otvory pre prúdenie vzduchu | 9 Posuvné tlačidlo na otvorenie dvierok kondenzátora |
| 4 Nastaviteľné nožičky | 10 Filter |
| 5 Dvierka kondenzátora | 11 Nádobka na vodu |
| 6 Kryt kondenzátora | |

3. PRÍSLUŠENSTVO

3.1 Špeciálna súprava



Názov príslušenstva: SKP11, STA8, STA9

K dispozícii od autorizovaného dodávateľa. Špeciálnu súpravu môžete použiť iba pri práchkach uvedených v brožúre.

Pozrite si priloženú brožúru.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

Názov príslušenstva: DK11.

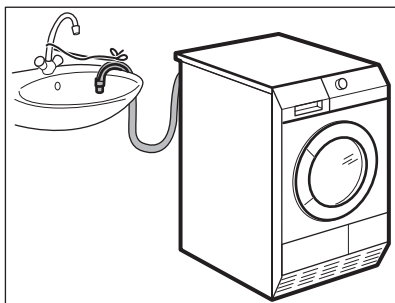
K dispozícii od autorizovaného dodávateľa (možné pripojenie k niektorým typom bubnových sušičiek)

Príslušenstvo na vypustenie skondensovanej vody do umývadla, sifónu, odtokového žlabu a pod. Po inštalácii sa nádoba na vodu automaticky vypustí. Nádoba na vodu musí ostať v spotrebiči.

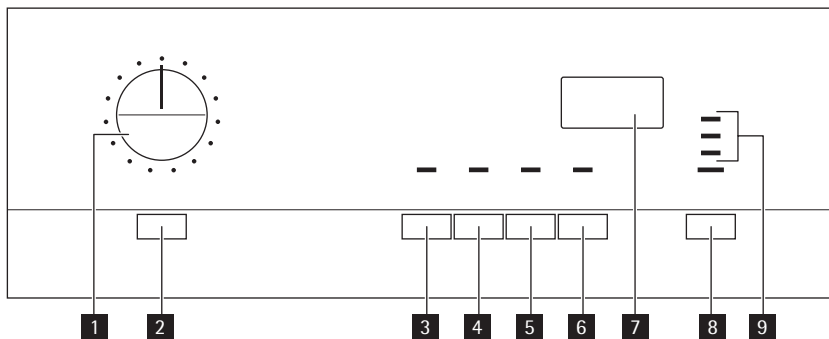
Namontovaná hadica musí byť vo výške minimálne 50 cm a maximálne 1 meter nad úrovňou podlahy. Hadica nesmie vytvoriť slučku. V prípade potreby skráťte hadicu.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

3.2 Súprava na vypúšťanie vody



4. OVLÁDACÍ PANEL



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Volič programu | 7 Displej |
| 2 Tlačidlo Zap / Vyp | 8 Tlačidlo Štart / Prestávka |
| 3 Tlačidlo Jemná bielizeň | 9 Ukazovatele: vypustíte nádobu na vodu, vyčistíte filter, vyčistíte kondenzátor |
| 4 Tlačidlo Zvukový signál | |
| 5 Tlačidlo Fáza proti krčaniu | |
| 6 Tlačidlo Oneskorený štart | |

5. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyčistite bubon sušičky vlhkou handričkou alebo nastavte krátky program (na-

pr. 30-minútový program) s náplňou vlhkej bielizne.

6. PROGRAMY

Programy	Náplň ¹⁾	Vlastnosti / Štítok na odevu	Dostupné funkcie
Bavlna			
Extra suchá	7 kg	Sušenie bavlnenej bielizne. Úroveň vysušenia: extra suchá. /	všetky
Veľmi suché	7 kg	Sušenie bavlnenej bielizne. Úroveň vysušenia: veľmi suchá. /	všetky
Suchá na uloženie ²⁾	7 kg	Sušenie bavlnenej bielizne. Úroveň vysušenia: suchá na uloženie. /	všetky

Programy	Náplň 1)	Vlastnosti / Štítk na odevu	Dostupné funkcie
 Suchá na žehlenie 2)	7 kg	Sušenie bavlnenej bielizne. Úroveň vysušenia: suchá na žehlenie. / ☹️☹️	všetky
 Džinsy	7 kg	Sušenie odevov na voľný čas ako džínsov, teplákových bünd a podobne s rôznou hrúbkou materiálu (napr. pri krku, na manžetách a švoch). / ☹️☹️	všetky
 Prikrývky	3 kg	Sušenie jednoduchých alebo dvojitých paplónov a vankúšov (s perovou, páperovou alebo syntetickou náplňou). / ☹️☹️	všetky okrem ☹️ Fáza proti krčeniu 3)
 Jemná bielizeň	3 kg	Sušenie jemnej bielizne. / ☹️☹️☹️	všetky ³⁾
 Syntetika			
 Extra suchá	3,5 kg	Sušenie syntetickej bielizne. Úroveň vysušenia: extra suchá. / ☹️☹️☹️	všetky
 Suchá na uloženie 2)	3,5 kg	Sušenie syntetickej bielizne. Úroveň vysušenia: suchá na uloženie. / ☹️☹️☹️	všetky
 Suchá na žehlenie	3,5 kg	Sušenie syntetickej bielizne. Úroveň vysušenia: Suchá na žehlenie. / ☹️☹️☹️	všetky
 Jednoduchšie žehlenie	1 kg (alebo 5 košíel)	Sušenie nenáročných tkanín ako sú košeľe a blúzky; pre oveľa jednoduchšie žehlenie. Výsledky sa môžu líšiť v závislosti od typu textílie a jej povrchovej úpravy. Textílie vložte ihneď do sušičky. Po skončení cyklu usušené textílie ihneď vyberte a zavesť na vešiak. / ☹️☹️☹️	všetky ³⁾
 Šport	2 kg	Športové odevy, tenké tkaniny, mikrovlákno, polyester, ktoré sa nežehlia.	všetky
 Čas. program 60' min.	3 kg	Časový program na sušenie jednotlivých kusov odevu. / ☹️☹️☹️	všetky
 Čas. program 30' min.	1 kg	Časový program na sušenie jednotlivých kusov odevu. / ☹️☹️☹️	všetky

1) Maximálna hmotnosť suchej bielizne

2) Iba pre skúšobne:

Výkonanie testu výkonnosti pomocou štandardných programov určených v dokumente EN 61121.

3) Štandardne sa aktivuje  *Jemná bielizeň*

7. POUŽÍVÁNIE SPOTREBIČA

7.1 Príprava bielizne



V tejto sušičke je možné sušiť iba bielizeň vhodnú na sušenie v sušičke. Uistite sa, že je bielizeň vhodná na sušenie v sušičke. Skontrolujte štítky na odevu.

Štítok na odevu	Vlastnosť
	Vhodné na sušenie v sušičke
	Vhodné na sušenie v sušičke pri štandardnej teplote
	Vhodné na sušenie v sušičke pri zníženej teplote
	Nevhodné na sušenie v sušičke

Správna príprava bielizne:

- zatvorte zipsy, zapnite gombíky na perinových oblečkách a utiahnite voľné kravaty a šnúrky (napr. šnúrky na zásterách) - bielizeň sa môže zamotať
- uistite sa, že sú vrecká prázdne - odstráňte všetky kovové predmety (kancelárske sponky, pripínáčky a pod.).
- dvojvrstvové odevy vyvráťte vnútornou stranou von (napr. vetrovky s bavlnenou podšívkou, bavlnená vrstva musí byť vonkajšia).

Iba sušenie:

- bavlna a plátno na programoch Bavlna
- syntetika a zmesové tkaniny na programoch Syntetika
- silne zafarbené tkaniny a jemne zafarbené tkaniny zvlášť - farby môžu vyblednúť
- bavlnený džersej a pletené odevy iba na príslušných programoch - odev sa môže zraziť



Nevkladajte väčšie množstvo odevu než je maximálna náplň **7** kg.

7.2 Vkládanie bielizne

1. Zatiahnite za dvierka spotrebiča
2. Bielizeň vkladajte voľne.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča.



POZOR

Dávajte pozor, aby sa bielizeň nezachytila medzi dvierka spotrebiča a gumené tesnenie.

7.3 Zapnutie spotrebiča

Stlačením tlačidla Zap / Vyp zapnete alebo vypnete spotrebič. Ak je spotrebič zapnutý, na displeji sa rozsvietia niektoré kontrolky.

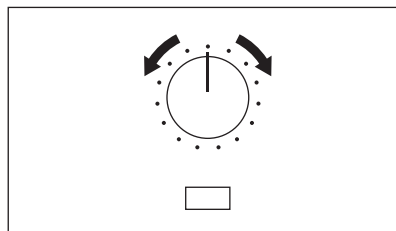
7.4 Funkcia automatického prepnutia do pohotovostného režimu

V záujme zníženia spotreby energie, funkcia automatického prepnutia do pohotovostného režimu vypne spotrebič:

- ak tlačidlo Štart / Prestávka nebolo stlačené v časovom úseku 5 minút.
- po 5 minútach od skončenia programu.

Stlačením tlačidla Zap / Vyp spotrebič zapnete.

7.5 Nastavenie programu



Pomocou voliča programov nastavte program. Na displeji sa zobrazí predpokladaný čas dokončenia programu.

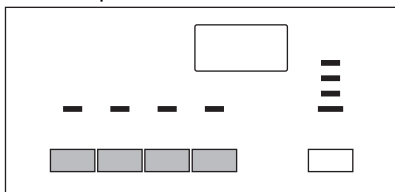


Zobrazený čas sušenia sa vzťahuje na náplň 5 kg pre programy pre bavlnu a džínsy. Pri iných programoch sa čas sušenia vzťahuje na odporúčané náplne. Čas sušenia pri programoch pre bavlnu a džínsy je pri náplniach nad 5 kg dlhší.

7.6 Špeciálne funkcie

Pri nastavení programu môžete nastaviť 1 alebo viac špeciálnych funkcií.

Funkciu môžete zapnúť alebo vypnúť stlačením príslušného tlačidla.



Ak je funkcia zapnutá, rozsvieti sa kontrolka LED nad príslušným tlačidlom.

	Zap / Vyp
	Jemná bielizeň
	Zvukový signál
	Fáza proti krčeniu
	Oneskorený štart
	Štart / Prestávka

7.7 Funkcia Jemná bielizeň

Jemnejšie sušenie jemných textílií citlivých na teplo (napr. akryl, viskóza). Určené pre tkaninu so symbolom na štítku. Program sa vykoná pri zníženej teplote.

7.8 Funkcia Zvukový signál

Ak je funkcia zvukového signálu zapnutá, signál zaznie:

- na konci cyklu,
- na začiatku a konci fázy proti pokrčeniu,
- pri prerušení cyklu.

Funkcia zvukového signálu je štandardne vždy zapnutá. Pomocou tejto funkcie môžete zapnúť alebo vypnúť zvukové signály.

7.9 Funkcia Fáza proti krčeniu

Fáza proti krčeniu (30 minút) na konci cyklu sušenia sa predĺži na 90 minút. Táto funkcia pomáha zabrániť krčeniu. Počas fázy proti krčeniu môžete bielizeň vybrať.

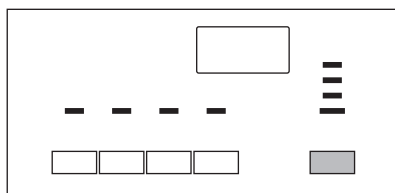
7.10 Funkcia Posunutý štart



Umožňuje odložiť spustenie programu sušenia o minimálne 30 minút až po maximálne 20 hodín.

1. Nastavte program sušenia a funkcie.
2. Tlačidlo Oneskorený štart opakovane stláčajte, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas odloženia (napr. 12h, ak chcete spustenie programu odložiť o 12 hodín).
3. Ak chcete aktivovať funkciu Oneskorený štart, stlačte tlačidlo Štart / Prestávka. Čas spustenia na displeji sa zníži.

7.11 Spustenie programu



Ak chcete aktivovať program, stlačte tlačidlo Štart / Prestávka. Kontrolka LED nad tlačidlom začne svietiť červenou farbou.

7.12 Zmena programu

Ak chcete zmeniť program, otočte volič programov na symbol **Stop** a znovu nastavte program.

7.13 Funkcia detskej poistky

Detskú poistku môžete nastaviť, aby ste zabránili deťom hrať sa so spotrebičom. Funkcia detskej poistky uzamkne všetky

tlačidlá a volič programov (táto funkcia neuzamkne tlačidlo Zap / Vyp). Ak chcete zapnúť funkciu detskej poistky, stlačte naraz tlačidlá Fáza proti krčeniu a Oneskorený štart a podržte ich stlačené, kým sa na displeji nezobrazí symbol . Ak funkciu chcete vypnúť, stlačte znovu tieto tlačidlá a podržte ich stlačené, kým daný symbol nezmizne.

Funkciu detskej poistky môžete zapnúť:

- pred stlačením tlačidla Štart / Prestávka – spotrebič nebude možné spustiť,
- po stlačení tlačidla Štart / Prestávka – všetky tlačidlá a volič programov sú neaktívne

7.14 Po skončení programu

Po dokončení cyklu sušenia začne na displeji blikať symbol . Ak je zapnutá

funkcia Zvukový signál, počas približne jednej minúty bude znieť prerušovaný zvukový signál.

Odstránenie bielizne:

1. Stlačením tlačidla Zap / Vyp na 2 sekundy spotrebič vypnete.
2. Otvorte dvierka spotrebiča.
3. Vyberte bielizeň.
4. Zatvorte dvierka spotrebiča.



Po každom cykle sušenia:

- vyčistite filter
- vypustite nádobu na vodu (Pozrite časť *STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE*.)

8. TIPY A RADY

8.1 Ekologické tipy

- Ak bielizeň po praní sušíte, nepoužívajte zmäčkovadlo. Bielizeň v sušičke zmäkne automaticky.
- Skondenzovanú vodu môžete použiť ako destilovanú vodu, napr. pri žehlení s naparovaním. V prípade potreby kondenzovanú vodu najprv prefiltrujte (napr. pomocou kávového filtra), aby ste odstránili prípadné malé kúsky vlákien.
- Otvory pre prúdenie vzduchu v spodnej časti zariadenia vždy nechávajú čisté.
- Používajte hmotnosti náplne uvedené v prehľade programov.
- Uistite sa, že v polohe, v akej je spotrebič namontovaný, je dobrá cirkulácia vzduchu.
- Po každom cykle sušenia filter vyčistite.
- Pred sušením bielizeň odstredte.

8.2 Nastavenie stupňa zostatkovej vlhkosti bielizne

Ak chcete zmeniť predvolený stupeň zostatkovej vlhkosti bielizne:

1. Otočte volič programov do polohy dostupného programu.
2. Stlačte naraz tlačidlá Jemná bielizeň a Fáza proti krčeniu. Držte ich stlačené, pokiaľ sa na displeji neobjaví jeden z týchto symbolov:
 -  maximálne suchá bielizeň
 -  suchšia bielizeň
 -  predvolená suchá bielizeň
3. Opakovane stláčajte tlačidlo Štart / Prestávka, až kým nenastavíte požadovaný úroveň.
4. Ak chcete uložiť nastavenia, stlačte naraz tlačidlá Jemná bielizeň a Fáza proti krčeniu.

8.3 Nádobu na vodu je plná - indikácia

Štandardne je indikácia LED vždy zapnutá. Rozsvieti sa na konci cyklu alebo ak je nádobu na vodu plná. Ak na vypúšťanie nádoby používate externé vybavenie, kontrolka LED môže byť zhasnutá.

Ak chcete indikáciu zapnúť alebo vypnúť:

1. Otočte volič programov do polohy dostupného programu.

2. Stlačte súčasne tlačidlá Jemná bielizeň a Oneskorený štart a podržte ich, pokým sa nezobrazí správne nastavenie:

- kontrolka LED je zhasnutá a na displeji sa zobrazí symbol  - Kontrolka LED je trvalo zhasnutá

- kontrolka LED svieti a na displeji sa zobrazí symbol  - Kontrolka LED svieti

9. OŠETROVANIE A ČISTENIE

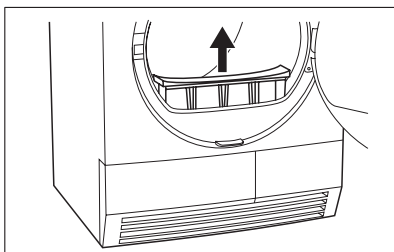
9.1 Čistenie filtra

Na konci každého cyklu sa rozsvieti kontrolka LED *filter*, čím upozorňuje na nutnosť vyčistenia filtra.



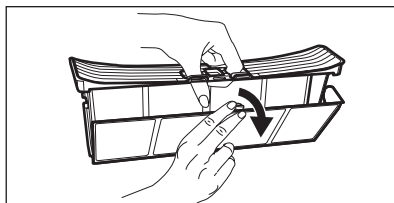
Na filtri sa hromadia vlákna. Pri sušení odevu v sušičke sa uvoľňujú jemné vlákna.

Čistenie filtra:

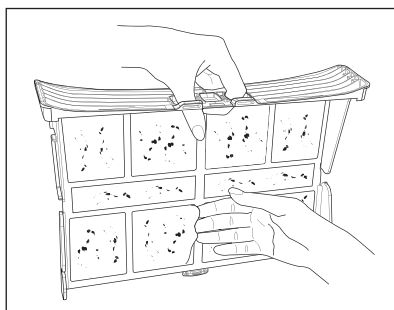


1. Otvorte dvierka.

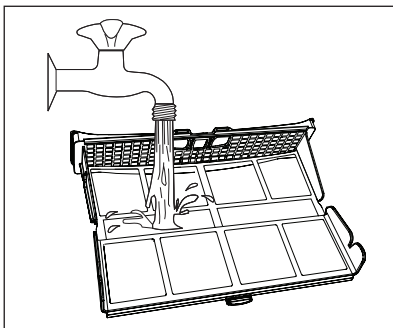
2. Potiahnite filter.



3. Otvorte filter.



4. Filter vyčistite mokrou rukou.



5. V prípade potreby vyčistite filter teplou vodou a kefkou.
Zatvorte filter.



POZOR

Sušičku nepoužívajte bez filtra na vlákna, ani ak je filter poškodený alebo upchatý.



Po každom cykle sušenia filter vyčistite. Upchatý filter predlžuje čas cyklu a vedie k vyššej spotrebe energie.

6. Odstráňte jemné vlákna z celého lôžka filtra. Môžete pri tom použiť vysávač.
7. Filter vložte do vnútra filtrového lôžka.

Ak je nádoba na vodu plná, program sa automaticky preruší a rozsvieti sa kontrolka LED *vypust'ťe nádobu*. Ak chcete pokračovať v programe, vypustíte nádobu na vodu a stlačíte tlačidlo spustenia.

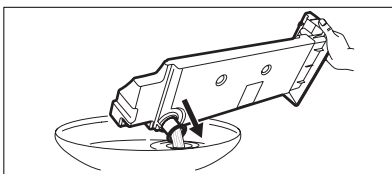
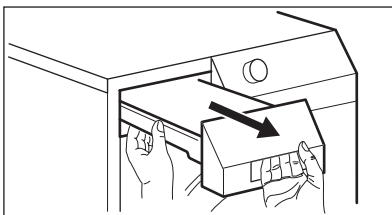


Ak chcete vodu vypúšťať automaticky, môžete namontovať vypúšťacie príslušenstvo (pozrite kapitolu: *PRÍSLUŠENSTVO*)

9.2 Vypustenie nádoby na vodu

Zásobník vody vypustíte po každom cykle sušenia.

Vypustenie nádoby na skondenzovanú vodu:



1. Nádobu na skondenzovanú vodu vytiahnite a ponechajte ju vo vodorovnej polohe.
2. Plastovú prípojku vytiahnite a nádobu na skondenzovanú vodu vypustíte do drezu alebo inej nádoby.
3. Plastovú prípojku zasuníte a nádobu na vodu vrátite na svoje miesto.

**VAROVANIE**

Hrozí nebezpečenstvo otravy. Kondenzovaná voda nie je vhodná na pitie ani na prípravu jedla.

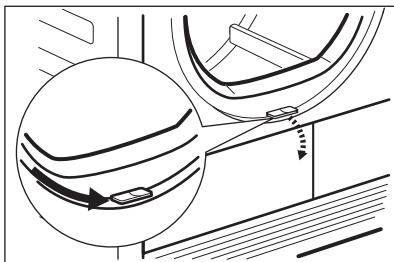


Skondenzovanú vodu môžete použiť ako destilovanú vodu, napr. pri žehlení s napaľovaním. V prípade potreby skondenzovanú vodu prefiltrujte (napr. cez filter na kávu), aby sa odstránili prípadné malé čiastočky špiny a malé zvyšky vlákien z bielizne.

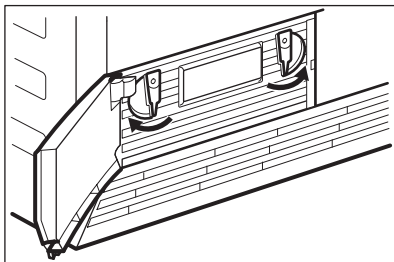
9.3 Čistenie kondenzátora

Ak svieti kontrolka LED *kondenzátor*, je potrebné vyčistiť kondenzátor.

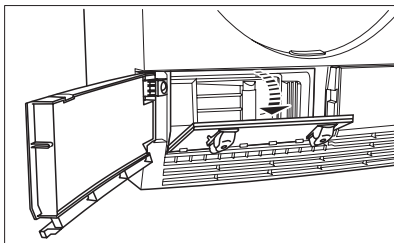
Čistenie kondenzátora:



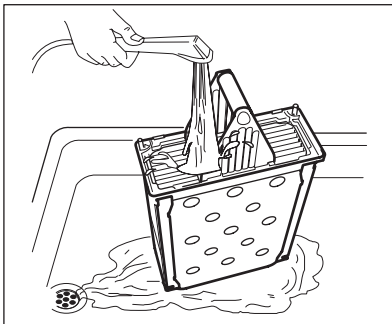
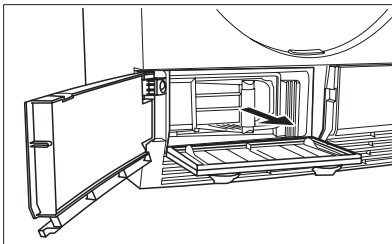
1. Otvorte plniace dvierka.
2. Posuňte tlačidlo uvoľnenia v spodnej časti otvoru dvierok a otvorte dvierka kondenzátora.



3. Otočením 2 príchytiek odblokujte veko kondenzátora.



4. Veko kondenzátora sklopte.



5. Uchopte rukoväť a kondenzátor vytiahnite z dolnej priehradky. Kondenzátor premiestňujte vo vodorovnej polohe, aby ste nevyliali zvyšnú vodu.

6. Kondenzátor vyčistíte vo zvislej polohe nad drezom alebo inou nádobou. Prepláchnite ho sprchou.

7. Kondenzátor vložte späť do dolnej priehradky.

8. Zatvorte veko kondenzátora.

9. Zablokujte 2 príchytky, až kým ne-
cvaknú.

10. Zatvorte dvere kondenzátora.



POZOR

Sušičku nespúšťajte, ak je kondenzátor upchatý vláknami. Sušička by sa tým mohla poškodiť. Okrem toho sa zvyšuje spotreba energie.

Na čistenie kondenzátora nepoužívajte ostré predmety. Ak je kondenzátor poškodený, môže dôjsť k úniku vody.

Sušičku nepoužívajte bez kondenzátora.

9.4 Čistenie bubna



VAROVANIE

Pred čistením spotrebič odpojte.

Na čistenie vnútra bubna a rebier použite štandardný neutrálny mydlový saponát. Vyčistený povrch vysušte mäkkou handričkou.



POZOR

Na čistenie bubna nepoužívajte abrazívne materiály ani oceľové drôtenky.

9.5 Čistenie ovládacieho panela a krytu

Na čistenie ovládacieho panela a krytu používajte štandardný neutrálny mydlový saponát.

Umývajte navlhčenou handričkou. Vyčistený povrch vysušte mäkkou handričkou.



POZOR

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky na nábytok ani prostriedky, ktoré môžu spôsobiť koróziu.

10. RIEŠENIE PROBLÉMOV

10.1 Príručka na odstraňovanie problémov

Problém ¹⁾	Možná příčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Sušička nie je pripojená do elektrickej siete.	Pripojte ju do sieťovej zásuvky. Skontrolujte poistku v poistkovej skrini (domáca sieť).
	Dvierka na vkladanie sú otvorené.	Zatvorte dvierka na vkladanie.
	Nestlačili ste tlačidlo Zap / Vyp .	Stlačte tlačidlo Zap / Vyp .
	Nestlačili ste tlačidlo Štart / Prestávka .	Stlačte tlačidlo Štart / Prestávka .
	Spotrebič je v pohotovostnom režime.	Stlačte tlačidlo Zap / Vyp .
Výsledky sušenia nie sú uspokojivé.	Nesprávne vybraný program.	Vyberte vhodný program. ²⁾
	Upchatý filter.	Vyčistite filter. ³⁾
	Upchatý kondenzátor.	Kondenzátor vyčistite. ³⁾
	Príliš veľký objem náplne.	Dodržiujte maximálny objem náplne.
	Mriežka, cez ktorú prúdi vzduch, je upchatá.	Vyčistite mriežku v spodnej časti spotrebiča.
	Vo vnútri bubna sa nachádzajú nečistoty.	Vyčistite vnútro bubna.
	Príliš vysoká tvrdosť vody.	Nastavte vhodnú tvrdosť vody ⁴⁾ .
Dvierka sa nedajú zatvoriť.	Filter nie je pevne umiestnený vo svojej polohe.	Filter zasuňte do správnej polohy.
	Medzi dvierkami a tesnením sa zachytila bielizeň.	Náplň vložte do bubna správne.
Na displeji svieti symbol Err (Chyba).	Snažíte sa zmeniť program alebo funkciu po spustení cyklu.	Sušičku vypnite a znova zapnite. Vyberte novú voľbu.
	Funkcia, ktorú sa snažíte zapnúť, nie je platná pre vybraný program.	Sušičku vypnite a znova zapnite. Vyberte novú voľbu.
Doba uplynutia sa na displeji zobrazuje neobvyklým spôsobom.	Čas dokončenia sa počíta na základe objemu a vlhkosti bielizne.	Automaticky postup - toto nie je porucha spotrebiča.

Program nie je aktívny.	Nádoba na vodu je plná.	Nádobu na vodu vypustíte ³⁾ a stlačte tlačidlo Štart / Prestávka .
Cyklus sušenia je príliš krátky.	Príliš malá objem náplne.	Vyberte časový program.
	Bielizeň je presušená.	Vyberte časový program lebo vyššiu úroveň sušenia (napr. Extra suchá)
Cyklus sušenia je príliš dlhý ⁵⁾	Upchatý filter.	Vyčistite filter.
	Príliš veľký objem náplne.	Dodržujte maximálny objem náplne.
	Bielizeň nie je dostatočne odstredená.	Bielizeň dostatočne odstred'te.
	Veľmi vysoká teplota miestnosti - toto nie je porucha spotrebiča.	Ak je to možné, znížte teplotu v miestnosti.

1) Ak sa na displeji zobrazí chybová správa (napr. **E51**): Sušičku vypnite a znova zapnite. Vyberte nový program. Stlačte tlačidlo Štart / Prestávka . Sušička nefunguje? - obráťte sa na servisné stredisko a poskytnite im príslušný chybový kód.

2) riad'te sa popisom programu - pozrite si kapitolu *PROGRAMY*

3) pozrite časť *STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE*

4) pozrite si časť *TVRDOSŤ VODY* v kapitole *RADY A TIPY*

5) Poznámka: Po maximálne 5 hodinách sa cyklus sušenia ukončí automaticky (pozrite si časť *Ukončenie cyklu sušenia*).

11. TECHNICKÉ INFORMÁCIE



výška x šírka x hĺbka	850 x 600 x 540 mm (maximálne 575 mm)
objem bubna	104 l
maximálna hĺbka pri otvorených vkladacích dvierkach	1030 mm
maximálna šírka pri otvorených vkladacích dvierkach	950 mm
prispôsobiteľná výška	850 mm (+ 15 mm – nastaviteľné nožičky)
hmotnosť spotrebiča	37 kg
maximálna náplň	7 kg
napätie	230 V
frekvencia	50 Hz
potrebná poistka	10 A
celkový výkon	2250 W

energetická trieda	B
spotreba energie v kWh/cyklus ¹⁾	4,30 kWh
ročná spotreba energie ²⁾	504 kWh
spotreba energie v pohotovostnom režime	0,41 W
spotreba energie vo vypnutom režime	0,41 W
typ použitia	V domácnosti
povolená teplota okolia	+ 5 °C až + 35 °C

1) 7 kg bavlny, odstredenej pri 1 000 ot./min. v súlade s normou EN 61121

2) Spotreba energie za rok v kWh vypočítaná pre 160 cyklov sušenia so štandardným programom na sušenie bavlny pri plnej a čiastočnej náplni a na základe spotreby pri úsporných režimoch. Skutočná spotreba energie na cyklus bude závisieť od spôsobu používania spotrebiča (NARIADENIE (EÚ) č. 392/2012).

12. INŠTALÁCIA

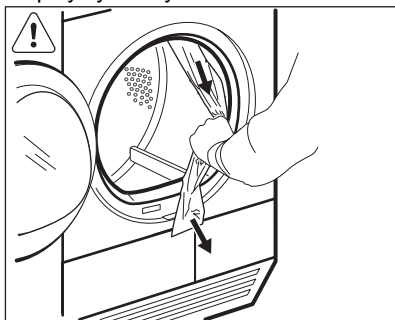
12.1 Rozbalenie



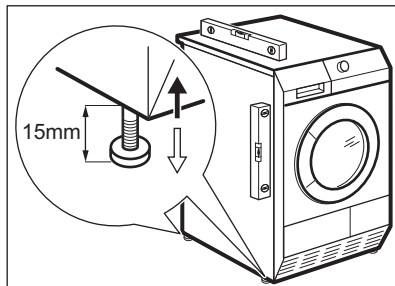
POZOR

Pred použitím spotrebiča musíte odstrániť všetky časti prepravného obalu. Odstránenie polystyrénových blokov:

1. Otvorte dvierka na vkladanie bielizne.
2. Z bubna vytiahnite plastovú hadicu s polystyrénovým blokom.

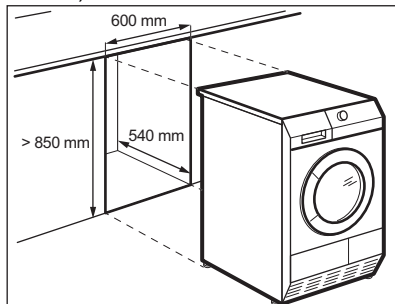


Výšku sušičky je možné upraviť. Urobíte tak nastavením nožičiek (podľa obrázka).



12.2 Montáž pod pult

Spotrebič môžete namontovať ako voľne stojaci spotrebič alebo pod kuchynský pult s dostatočným priestorom (pozrite si obrázok).



12.3 Obrátenie smeru otvárania dvierok

Dvierka na vloženie bielizne môže pou-
žívateľ namontovať aj na opačnú stranu.

Môže to uľahčiť vkladanie a vyberanie
bielizne alebo nainštalovanie spotrebiča
pri obmedzenom priestore. (pozrite si sa-
mostatnú brožúru).

13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hod'te
do príslušných kontajnerov na
recykláciu.

Chráňte životné prostredie a zdravie
ľudí a recyklujte odpad z elektrických
a elektronických spotrebičov.

Nelikvidujte spotrebiče označené
symbolom  spolu s odpadom z
domácnosti. Výrobok odovzdajte v
miestnom recyklačnom zariadení
alebo sa obráťte na obecný alebo
mestský úrad.

www.aeg.com/shop



136929670-A-452013